BERLIN Sonnabend 2. August 1930

10 Pf.

47. Jahrgang

Bugleich Abenbausgabe bes "Bormarts". Bezugepreis beibe Musgaben 85 Pf. pro Boche, 3,60 MR. pro Monat. Redaftion und Expedition; Berlin @28 68, Lindenftr. 3

Spalausgabe des "Vorwarts " uneigenpreis: Die einspaltige Nonpareillegeile so Pf., Retlamegeile 5 M. Ermäsigungen nach Earif. Bonf de de onto: Bormarts. Berlag G. m. b. S., Berlin Mr. 37538. Fernsprecher: Donbost 292 bis 297



## Die Riesenkundgebung gegen Krieg und Bürgerblock

die von der Berliner Sozialdemokratie am Abend des 1. August im Lustgarten veranstaltet wurde

## Roch schlägt Harifiri vor.

Mber Choly foll mitmachen.

Der Jührer der bisherigen Demofratifchen Parlei, Mbg. fody-Befer, hat an den Juhrer der Deutschen Boltspartel, Scholz. einen Brief gerichtet, in dem er ihm den Borichlag macht, daß fie fich beide, Dr. Schols forohl wie Dr. Roch-Wefer, angesichts der großen Mufgabe, um die es gebe, unter Jurudftellung aller perfonlicen Befichtspuntte gurudhalten und von der Jub. rung gurudfreten, um fo den Weg freigumaden für die Bufammenfaffung der Arafte der Mitte.

Der Brief bes Abg. Roch an Scholz hat sofgenden Borisaut:

In ben Meufterungen aus polfsparteilichen Rreifen gur Grundung der Deutschen Stantspartei mird nach wie por die Muffaffung als hatte babei die Abficht beftant manbte Rrafte ber Deutiden Boltspartei ausgu. diegen. Diefe Deinung wird auf den Umftand geftüßt, daß por der Grindung der Bartel teine Berbandlungen mit führenben Mitgliedern ber Deutschen Bollspartei ftattgefunden haben,

3d barf bagu ertfaren, baß ich

mich nicht an Sie wenden tonnte,

weil Sie mehrfach zum Ausdruck gebracht haben, daß Sie eine Berbindung nach fints nur unter der Boraussehung des gleichzeitigen Gelingens einer Berbindung nach rechts eingeben wollten und meil Sie bei Ihren eigenen Beftrebungen bie vollsnafionale Reichsvereinigung ausgeschaftet hatten. Bei biefem Stand ber Dinge ericbien es mir unpaffend, an einzeine Berfonlichteiten ihrer Bartei herangutreten, weil ich mir jagen mußte, daß Sie ohne porherige Auseinandersetzung mit Ihrer Parteiorganisation folde Enticheidungen nicht treifen murben.

3ch tomie aber auch mit ber Durchführung meines Entichtuffes gur Ginigung ber bafür bereiten Rrafte nicht marten. Dem bie Beit brannte, und es beftand nach ben mannigfachen Erfahrungen ber letten Jahre die Befahr, daß ber Gebante einer großen Staatspartet erneut in benfelben lang wierigen Berhandlungen der alten Barteien erfiiden wurde. Darum habe ich mit ben dagu bereiten Rraften gehandelt,

ein Borgeben, bei dem ich, wie ich vorausseifen mußte, auch im eigenen Cager mande Berffimmung erregt habe.

Die Deutsche Staatspartel und ich perfonlich haben aber alsbalb nach ber Grundung in mehrjachen Erffarungen befanntgegeben, daß die Türen der neuen Bartei meit offen fteben und Mitglieder aus allen gefinnungsverwandten Rreifen gleichberechtigt en ber Bestimmung ber Führerichaft und ber parlamentarifchen Ur-

36 miederhole diefes Ungebot, Damit tomme ich ju bem fachlichen Grunde meines

Schreibens: Das deutsche Bolt will angesichts der Schwere der bevorstebenden Enticheidungen die Berbindung gelinnungspermandter Kreife zu einer beutschen Staatspartei. Das geigt uns das starte und ermutigende Ccho, bas unfere Grundung überall gefunden bat, übrigens auch in Kreifen rechts von ber Deutschen Bolfspartei, und in Rreifen, Die in der parteioffigiellen Breffe bis jest nicht zu Worte tommen. Der Rampf um eine banblungs. fabige Dehrheit im neuen Reichstag verlangt geichloffenes Borgeben großer Gruppen. 3ch murbe es für ein nationalpolitifches Unglud halten, wenn in diefem Bahltampf

unfere Bartelen fich in einem fleinlichen Jant gegenüberfteben und vielleicht jogar erörtern würden, wer am Scheitern der Einigung ichuld ift.

Beite Rreife der Bahlerichaft mollen feine Erörterung ber Schulbfrage, fonbern eine Einigung. 3ch mochte auf bas einbringlichfte barauf hinweisen, bag bie beutsche Butunft ichmer gefohrbet ift, mem die heute beftebende Belegenheit gu einer Einigung

Angefichts biefer großen Berantwortung burfen perfonliche Fragen und faltifche Deinungsverichiebenheiten teine Rolle picien. Wenn meine Perjon im Wege fieht, weil ich die Urt bet Grundung der neuen Bartel ju verantworten habe, fo bin ich bereit, den Weg freizumachen. 3ch ichlage Ihnen vor, daß zur Musichaltung aller hemmenden Empfindungen und Empfindlichfeiten huben und drüben wir beide uns von der Juhrung der neuen Partei gurud. halten und fie anderen ftraften überlaffen. Ich mache biefen Berfchlag in ber Gemigheit, bag bei bem Rebeneinanber ber beiben Parteien meder Dampfungeverfuche bes Wahlfampjes, noch gemeinfame Aufruje und abnliche fleine Mittel fruchtlojen politifchen Bant nerhindern werden, jondern nur ein entichioffener Wille zu völliger Reugestaltung unter meitgebenber Gerangiehung neuer und junger

In ber Soffnung, bag Sie angefichts belien, mas auf bem Spiele ftebt, die parteipolitifche Lage nochmals prufen werben, bin ich in alter Berehrung 3hr

Rod. Befer.

## Artifel 48 in Bapern.

M un den, 2. Muguft. (Eigenbericht.)

Wie nach den Androhungen des bagerischen Jinanyministers im Bayerifchen Candlag erwartet werden mußte, hat die Regierung nunmehr die vom Candtag abgelehnte Schlachifteuer auf dem verfaffungsmidrigen Ummeg über den § 64 der banerifchen Berjaffungsurfunde mit Wirfung ab 15, Muguft in Kraft i ole im Gehirn liegt.

beit beteiligt fein merben, menn fie fich zum Anichlug entichließen. ] gefeht. Der voraussichtliche Ertrag diefer Steuer begiffert fich für das laufende Rechnungsjahr auf nicht einmal 10 Millionen Mart, jo daß von einer Ubgleichung des Haushalts keine Rede jein kann und der behauptele Rotftand des Staates in Birflid. tell atfo nicht behoben ift. Belde Schritte die Mehrheit des Candtages, die die Schlachtsteuer ablebute, gegen das Borgeben der Regierung unternehmen wied, bleibt abjumarten.

Boje Beifpiele perberben die beften Gitten, fogge in Banern. Rachdem die Burgerblodregierung Bruning bas vom Reichstag aufgehobene Steuerbufett burch zweite Musnahmeverordnung tropdem als "in Kroft gefest" erffarte, muß Bayern diefem Beifpiel folgen und eine ausdrudlich abgelebnie neue Steuer durch die Rotftandsbeftimmung ber Berfaffung trogbem einführen.

## Die fällige Lüge.

Die von der Firma Giemens "gefchentten" Lautiprecher.

Bom fogialdemotratifchen Begirteporftand wird une gefchrieben:

Angefichts des großartigen Bejuchs und Berlaufs ber fogialdemofratifden Demonstration im Luftgarten magt die "Rote Fabne" biesmal nicht, ihren Lefern die üblichen Lügen über ben angeblichen ichlechten Befuch uim, aufzutischen. Ihre geiftvollen Beobachtungen, wonach die fogialbemotratifchen Buge "geschlichen" feien, mabrend bie Rommumiften egglemang mit herausgedrudter Selbenbruft im Paradefdritt egerzierten, nehmen wir nicht trogifch. Aber bamit die Berleumbung, icon jur fußen Gewohnheit geworben, boch nicht ganglich feble, flicht die "Rote Fahne" in ihre Schilderung folgende Infamie ein:

"Die Antifriegefundgebung begann mit Darbietungen bes gerbundes, die auf porzüglichen Lautsprechern, die die Firma Siemens der SBD, toftenlos überlief, übertragen murben.

Damit foll ber Unichein ermedt merben, baß fich bie Gogiale bemofratifche Partei ausgerechnet von ber Scharfmacherfirma, die gur Beit mit am heftigften ben Abbau betreibt, etwas batte ichenten

Wie sederzeit durch Urfunden nachgewiesen werden fann, waren die bei unferer Demonstration benuhten Siemens-Laufprecher von der Firma Subner u. Birter für den Pecis von 700 (fiebenhundert) Mart gemletet.

3m übrigen begreifen wir ben Schmerg ber "Roten Gahne" megen ber Lautipreder. Im Buftgarten maren Lautiprecher notig, um gu ber unüberfehbaren Menge reden gu tonnen, mabrend auf dem Binterfeldtplat bie üblichen fommuniftifchen Echreibalfe ausreichten. Dabei wollen wir aber anertennen, daß die Kraft bisfer Matabore weit mehr in Reble und Bruftfaften

## "Durchaus verffändlich."

Das Arteil gegen Cubelier ale Sagurteil beftätigt.

Um den Geist des Urteils gegen den französischen Wassersportler zu begreisen, braucht man nur einen Wist in die Kommentare der Rechtspresse zu wersen. Die "Deursche Zeitung" schreidt über die Aussage der Zeugin Hößel:

"Nichtig sei, daß die Menichenmenge, unter deren sich auch mehrere Nationalsozialisten besunden hätten, von Ansang an eine drohende Haltung eingenommen hätte. Es seien auch Schimpsworfe gegen die Franzosen gesallen."

Dazu bemertt aus eigenem bas allbeutiche Blatt:

#### "Das iff eigentlich durchaus verftandlich."

Wem es durchaus verständlich ist, für den ist es natürlich auch sethstverständlich, daß der Franzose für die Böbeleien der Nationaflozialisten bestraft werden mußte. Das Urteil gegen Cuvelier ist genau so gevecht und atmet genau denselben Geist wie jenes Urteil gegen den Juden, das Udulbert von Chamison einer seiner Balladen verspottet: Dem Juden wird ein Stein an den Kops geworsen, er zieht den Kops weg und der Stein sliegt in eine Fensterscheibe. Der Jude hat die Scheibe zu bezahlen, denn hatte er den Kops nicht weggezogen, so ware nur dieser und nicht die Scheibe in Trümmer gegangen.

Muß man noch besonders hervorheben, daß die gesamte Rechtspreise die Spigeltätigkeit des nationalsozialistischen Justizsekreitars haud während der Berhandlung mann huft totschweigt?! Dafür liefert der "Lotal-Anzeiger" ein anderes Glanzstuck forensischer Beruckterstattung. Seinen genan 14 Zeilen umfallenden Berickt in der Sonnabendmorgenausgabe schließt er mit solgender Insame:

"Trog seiner vielen frühren Betenerungen seiner Unschusd hat Euwesier das Urteil merkwürdigerweise ruhig angenommen, was als stillschweigendes Geständnis angesehen werden fann."

Das "stillschweigende Geitändnis" beruht darin, daß Cuveliers Berteldiger Revision angemeldet hat. Aber selbst, wenn dies nicht geschehen wäre, so tönnie darin teinerlei Geständnis erblickt werden, da befannterwoßen die "totsächlichen Feststellungen" des Berusungsurteils, asso der Tatbestand, auf den es gerode dier antommt, der Nachprüsung durch das Revisionsgericht nicht unter-liegen!

## Schweres Explosionsunglück.

Beim Ausprobieren von Gasschummasten. — 3wei Arbeiter gefotet.

Mie erst jest bekannt wird, ereignete sich auf der A.-G. für Stidstofsdünger in Knapsad am Miltwoch ein schweres Explosion sunglüd. In einem Raume war man mit dem Ausprobieren von Schutzmasken beschäftigt, als plötslich beim Entzünden einer Gaspatrone die Explosion erfolgte, die sosort den ganzen Raum in Flammen seize. Jünf Personen ertitlen schwere Brandwunden und mußten nach Köln ins Krankenhaus übergeführt werden, wo inzwischen zwei gestorben sind, während die drei anderen sich in Lebensgesahr besinden. Urber die Entstehungsursache konnte noch nichts in Ersahrung gebrocht werden. Die Untersindzung ist eingeseilet.

#### Brennende Zigarette als Urfache?

lleber das Unglüst wird noch folgendes belannt: In der Racht zum Mittwoch waren einige Arbeiter der Gesellichaft damit beichäftigt, in dem dafür eingerschteten Raum ihre vom Wert an alle Arbeiter ausgegebenen Schutzgasmasten auf ihre Dichte din zu erproben. Die Arbeiter waren unter Führung eines Feuerwehrmannes in den Raum dineingegangen, hatten die Gasmasten angelegt und warteten auf das Anstehe der Patrone, die ein Reigas, das auf die Kugenschleimhäute wirtt, enthielt.

Kaum halle der Zeuerwehrmann die Gaspafrone entzündet, als eine fucchtbare Explosion entstand, die den ganzen Raum in Jammen hüllte.

Der Feuerwehrmann rif die Tür ans und gab ein Zeichen, daß man sich drauhen din legen und auf der Erde wälzen sollte, um den Brand der Kleider zu löschen. Die Arbeiter solgten aber dem Bripsele des Feuerwehrmannes nicht und rannten mit der nicht eine nicht and kleideren ins Freie. Ein Arbeiter ist z. B. sast 200 Meter weit gesausen. Im Krantenbause gab er an, er hätte einen nahen Baiserde hälter erreichen wollen, um sich dort hineinzuftürzen. Ueber die Entstehungs ur saber de lätzt sich noch nichts Genaues lagen, da die Untersuchungen noch nicht abgeschlossen sind. Man vermutet, daß in dem neben dem Priisraum gelegenen Ab ver vor der Priisraug geraucht worden ist. Denmach könnlen die Reizgase durch die Türrigen in den Abart eingedrungen sein und sich dort an einer noch glimmenden Zigarette entzündet haben.

#### Die Deutschen auf Island gelandet. Sirth und Weller wohlanf. — Mehrere Tage Aufenthalt.

Kopenhagen, 2. August.

Die deutschen Flieger Hirth und Weller, die um 16,10 Uhr in Hornarfjord gesichtet wurden, find um 19,30 Uhr bei Kalabarnas an der Südtüste von Island gesandet. Es ist dies der Ort, wohin die Rentsaviter Flugerpedition gegangen war, um die Landung vorzubereiten.

Die Flieger befinden sich wohlauf. Das Wetter ist auf der llebersahrt einigernaßen gut gewesen. Rördlich pon den Farder Inseln haben sie Rebel angetrossen. Während des Fluges wurde der Höhenmesser undrauchbar, was das Fliegen sehr erschwerte. Die Flieger werden im Laufe der Nacht in Rentsavit antommen, wo sie ohne Iweisel mehrere Tage verbleiben werden.

## Giebentaufend Menfchen obdachlos.

Bolfenbruche verurfachen Riefenüberfchwemmungen in

Condon, 2. August.
In Fushimi bei Kinto sind nach Meldungen aus Totio
2000 Gebäude durch wolfenbruchartige Regenfalle unter Wasser
gesett worden. 7000 Einwohner sind obdachlas geworden.
Mehrere Ausdrattisoweter Reisselder sind überschwemmt. Un perickledenen Stellen haben sich Landrutsche ereignet, wobei
mehrere Personen getätet wurden. Truppen sind zur Hilzeleistung
ausgeboten worden.

# Die Drosselung des Verkehrs.

In anderen Städten ift der Rudgang weit ftarter als in Berlin.

Die Meldungen über den Rückgang im Berliner Rahvertehrlassen es angezeigt erscheinen, einen Bergleich mit der
entsprechenden Entwicklung anderer deutscher Großlädle zu ziehen.
Es liegen über die ersten fünf Monate Januar dis Mai die Berkehrs
zahlen aus den Städten Breslau, München, Dresden,
Düsseld orf, Frantsurta. M. hamburg, Köln und Leipzig vor. Wie bei den Berkehrszahlen, die die BBG, verössentlicht,
werden auch hier die Ergebnisse der einzelnen Monate mit den entsprechenden Jahlen des Vorjahres verglichen. Dabei ergibt sich sür
die einzelnen Städte solgender Berkehrstüdgung gegenüber dem
Borjahr:

In Beslau betrögt der Rūdgang in Brozentiopen: Im Ianuar 2,40 Proz., im Februar 0,26 Broz., im Marz 2,58 Proz., im April 1,81 Broz., im Mai 4,43 Proz.

In Minchen beträgt ber Rüdgang: Im Januar 0,54 Broz., im Februar 1,30 Broz., im März 2,05 Broz., im April ift eine Zunahme von 4,38 Broz. zu verzeichnen, im Mai wieder ein Rüdgang von 0,71 Broz.

Diefe beiden Städte find die einzigen, in benen der Bertehrsrudgang fich in beich eibenen Grenzen halt. Gang anders ift dagegen das Bild in den anderen Städten:

In Dresden beträgt der Rückgang gegenüber dem Borjahr in Brozentjähen: 3.06 Broz. im Ianuar, 3.08 Broz. im Februar, 9.34 Broz. im März, 5.03 Broz. im April, 13.25 Broz. im Mai

In Düffelborf find die Jahlen für den Monat Januar Rückgang 7,78 Broz., im Hebeuar 8,24 Broz., im März 13,39 Proz., im April 11,04 Broz., im Mai 11,02 Proz.

Sehr viel höher ist der Rüdgang in Frantsurt a. M. und in Leipzig. Er betrögt in Brozentzahien in Frantsurt a M.: Jamuar 9,23 Proz., Februar 7,08 Proz., März 13,54 Proz., April 18,57 Proz., Mai 21,41 Proz. (!)

In Leipzig betrögt der Rückgang im Januar 40,19 Proz., im Februar 21,61 Proz., im März 42,29 Proz., im Upril 29,39 Proz. und im Moi 34,76 Proz. (!).

Leipzig ift die Stadt mit dem prozentual größten Berkehrsrudgang.

Bei der Bewertung des im Februar geringeren Berkehrsrückganges ift zu berücksichtigen, daß im Bergleichsmonat des Borjahres ein sechstägiger Streit war, der den wirklichen Rückgang nicht voll in

Die Meldungen über den Rückgang im Berliner Rah- | Erscheinung treten säßt. Schwäcker ist der Rückgang in Köln und tehr lassen es angezeigt erscheinen, einen Bergleich mit der Düjseldorf. In Köln beträgt er jür den Wonat Januar prechenden Entwicklung anderer deutschere Großtäde u ziehen. | Kall Broz. sur geringere Zunahme um 0.82 Broz. mai wieder ein Rücken der der der Kücken Brozellan Wänden Dreches- und den Brozellan Wänden Dreches- und den Brozellan Wänden Dreches- und der Städten Brozellan Wänden Dreches-

Für Duffeld orf ftiegen die Bergleichzgoblen des Ruckgangs von 7,78 Brog. im Januar auf 13,39 Brog. im Marg bzw. 11,02 Brog.

In Hamburg ist ber Rückgang des Berkehrs ebensalls zu besphachten. Er befrug im Januar 1,68 Proz., im Februar 1,14 Proz., im Marz 4,16, im April 4,52 Proz., im Mai 9,46 Proz.

Der Bertehrsrückgang, der in den einzelnen Städten direft tata ftrophale Dimensionen angenommen hat, ist also eine gang allgemeine Ericheinung des Berkehrs aller deutschen Grösstädte und er geht, wie die Berkehrszählen von Frankfurt a. Main und Leipzig zeigen, an vielen Orien noch um ein Bielsaches weiter als in Berlin. Bei diesen Bergleichzahlen sind sämtliche Berkehrsmittel der betreffenden Städte ersakt. So insbesondere auch in Hamburg nicht nur der Berkehr der Hamburger Hochdahn A.B., die ihrer Struttur voch der Berliner BBG. entspricht, sondern auch der Stadt- und Borortvertehr. Für die Hochbahn A.B. allein ist in Hamburg der Rückgang erheblich größer,

denn auch in hamburg ist eine Abwanderung zum Stadt- und Borortverkehr zu beobachten.

Die Zunahme des Stadt- und Borortverfehrs in Hamburg beträgt in Pragentiagen: Januar 13,31 Proz., im Februar 18,99 Proz., im März 17,89 Proz., im April 12,54 Proz. und fintt erft im Mai auf 0.15 Proz.

Bergleicht mon die obigen Jahlen dieser Größstädte mit den entsprechenden Bergieichszahlen von Berlin, so ergibt sich für Berlin, daß dier der Bersehrsrückgang nicht unwesentlich geringer ist. Er betrug sür den gesamten Berliner Bertehr in Prozentsächen: Im Januar 1,38 Proz., im Februar 1,46 Proz., März 3,99 Proz., April 9,01 Proz., Mai 10,60 und im Juni 10,78 Proz. In der Entwicklung dieser Jahlen kommt deutlich wie auch in den anderen Städien die Auswirkung der dauernd steigenden Erwerbslosigkeit und der allgemeinen Wirtschaftsdepression zum Ausdruck, wenngleich Berlin von den Auswirkungen noch nicht so start betrossen wird wie die meisten anderen Städse.

## Der möblierte Berr

Bur Ginführung ber Junggefellenfteuer



"Einen Augenblid, Derr Steuereinnehmer! Bielleicht beiratet er mich doch noch!

## Bom Bağ verblendet.

Gie laffen 16 jabrigen Jungen erfrinten.

Wie weit die Verhetjung der kommuniftischen Sportler den Bundestreuen gegenüber gediehen ist, geht aus solgendem empörendem Borsall hervor.

3m Commerbad des tommuniftijden Schwimmvereins "Borwarts" ertrant am 31. Juli 1930, gegen 18 Uhr, wie bereits iau Bormaris" berichtet, beim Ballipiel im Baffer bas 16jabrige Ditglieb Balter Ridel. Diefer Ungliftofall ift um fo tragischer, ba zu biefer Zeit im Commerbad bes "Borwarts" teine Beaufsichtigung ber Badenden porhanden war. Erft durch Juruf von außen ber wurden bie Mitglieber bes "Bormarts" auf ben Ungludsfall aufmertfam, bie bann mit abfolut ungulanglichen Ditteln verjuchten, den Berungtudten ju retten. Tauchverfuche einiger Mitglieber maren ergebnislos. Trofibem unterlieft man es, fofort Signolafarm gu geben, wie es bei Ungludpfallen immer üblich ift, jo daß bie auf den Rachbargrundftuden befindlichen Schwimmvereine, por allem aber bie Greien Schwimmer Groß. Berfin, die über eine vorzuglich ausgebildete Rettungsmann. ich aft verfügten und jederzeit gur Stelle find, nicht eingreifen tonnten. Erft durch ein Mitglied des burgerlichen Schwimmwereins "Union", deffen Bodeplag zwifchen dem Gelande des Schmimmpereins "Bormorts" und bem ber "Freien Schmimmer" liegt, murden die "Freien Schwimmer" gwangig Minuten ipater auf den Ungludofall aufmertiom gemacht. Das Eingreifen ber "Freien Schwimmer" war bereits zu fpat. Trog eifriger Tauchverfuche mar ber Ertrunfene nicht mehr zu finden.

Wäre sosort das Alarmiignal gegeben worden, dann hätten die ausgezeichnet arbeitenden Rettungsschwimmer der Freien Schwimmer durch Kettenlauchen den verunglücken Ingendlichen dem Wasser entreißen und durch Wiederbelebungsversuche vielleicht das Echen retten können.

Leider tonnte durch biejes gegen alle Lebensrettungsregeln verftoffene Berfaumnis der "Bormaris"mitglieder die Leiche erft am Sonnabend vormittag geborgen werden. Hierbei sei noch erwähnt, daß der Ertunkene, der an Krämpfen litt, sich schon mehrmals in Ertrinkungsgesahr befand; in einem Folle konnte er erst nach 11/sstündigen Wiederbelebungsversuchen gerettet werden. Unter gar keinen Umständen durste der Schwimmverein "Vorwärls" diesem kranken jungen Menschen das Schwimmen gestatten, um so strässlicher war es ober, ihn ohne genügende Aussicht schwimmen zu lassen.

Das Empörende an dem Borfall ist jedoch, daß die zur Kettung herbeigeeüten bundestreuen Schwimmer in einer nicht wiederzugebenden Weise von den tounmunistischen "Borwärts" schwimmern bei ihren Rettungsversuchen angepöbelt wurden. Die Freien Schwimmer jedenfalls sind der Ausfassung, daß bei Unglücksfallen Haß und Zwietracht auszuschalten hat und daß alle Kräste eingeseht werden, Menschenleben vor dem Tode zu bewahren. Es ist ein beschwen und daß der Aräste eingeseht werden, Wenschenleben vor dem Tode zu bewahren. Es ist ein beschwen des Zeugnis kommunistischer Erziehungsarbeit, daß bei solchen Antassen der politische Haß nicht der Rächstenhilse Blah macht.

## Ein Schrift zur Zollunion.

Rumanien und Gudflawien gewähren fich Borgugegolle.

Bufareft, 2. Muguft.

Wie von maßgebender Seite mitgeteilt wird, soll die tumänisch- jugoslawische Zollunion vorerst nicht einen ausgesprochenen Zollvereinscharakter tragen und auch nicht diese Bezeichnung sühren, da man jeden Anschein eines politischen Sonderablommens, vornehmlich mit Rücksicht aus die Tickechoslowakei und Polen, vermeiden will. Da der Gedanke eines Zollvereins nicht absolut unpolitisch ist, soll eine besondere Bezeichnung sür die rumänlich-jugoslawischen Zollvereinbatungen eingeführt werden. Diese Beteinbatungen sollvereinbatungen eingeführt werden. Diese Beteinbatungen sollvereinbatungen eingeführt werden, sondern der Zollschranken zwischen beiden Staaten mit sich brüngen sondern progressine gegenseitige Zollerleichterung nach ein Zollschaffen der Zollschanken wäre schon aus butgetären Gründen unmöglich. So kann Rumänien unmöglich auf jährliche Zolleinnahmen von 7 bis 8 Millionen Lei verzichten. Aus dem progressiven Zollabbau soll auch die Einsührung von Berzugszöllen erwogen werden.

Weiter wird erklärt, daß die Bereinbarungen von Sinaja auch mit der Bukorester rumänisch-jugoslawisch-ungarischen Konserenz nicht im Widerspruch ständen. Wan habe mit Ungarn nur die gemeinsame Beantwortung des Genser Fragebogens zur Beschässung gemeinsamer Ubsahmöglichteiten für die Agrarproduste besprochen. Ungarn ebenso wie andere Agrariander könnten aber in Jukunit den Bereindarungen von Sinaja in gegebener Form nöher treten. Iedensalls scheine auf jugoslawischer Seite eine Tendenz zur Ermeiterung nach Zentraleuropa und dem Balkan, nicht aber zu den nördlichen Staaten zu bestehen, wodurch auch der Beitritt von Rumänien und Jugoslawien zu einem Agrarbsod im Sinne

der Barschauer Borschläge unmöglich ist. Die Beschüsse von Sinoja haben nicht nur in diplomatischen Kreisen Butarests, sondern in der eumänischen Dessentlichkeit seldst die größte Ueberraschung hervorgerusen. Das erste offizielle Kommunique wird von der Bukarester Presse, die sich vorerst der Stellungnahme enthält, als nicht genügend stor bezeichnet. Lediglich der "Cuwentul" und die "Drectaten" begrüßen die Entscheidungen von Sinaja als historisches Ereignis gesächlichter Bedeutung.

#### Studenten im Schneefturm umgefommen.

Barls, 2. Muguft. (Eigenbericht.)

Zwei öfterreichische Studenten, die Brüder Karl und Hans Schmiedt aus Wien, die zur Ersteigung der Aiguisses des Droites im Gebirgsmosio des Montblanc ausgestiegen waren, werden seit vier Tagen vermist. Eine Restungserpedition tonnte bisher nur die Eispidel der beiden Berglieiger wiedersunden. Man befürchtet, daß die beiden Brüder in einem Schneesturm umgetommen sind.



## Unübersehbare Menschenmassen

drängten sich am Treitag abend auf dem weiten Platz vor dem Berliner Schlosse am Lustgarten, wo die Berliner Sozialdemokratie mit einer Kundgebung zur Erinnerung an den Ausbruch des Weitkriegs den Wahlkamps einleitete

# Wüste Agrardemagogie.

### Ein preußischer Beamter fordert hindenburg zum Verfaffungsbruch auf.

Die Pfthisse war einst im Reichstag ein politisches Handelsobjett, sie ist jest ein Objett wüstester Wahldemagogie geworden. Der deutschwalionale Landtagsabgeordnete und staatliche Forstmeister Gieseler hat an den Reichspräsidenten einen Brief geschrieben, in dem es heiht:

"Zu berselben Zeit, wo Sie, Herr Reichsprassbent, bemüht sind, die ostpreußische Landwirtschaft in ihrer schrecklichen Aot vor dem völligen Untergange zu bewahren, da sahren kapt vor dem völligen Untergange zu bewahren, da sahren kapt Lastaulos mit zahlreichen dem dem afineten Schupode amten durch unsere Propinz, um die von Geldversleihern der neransasten Zwangsversteigerungen von däuerlichen Bestigungen zur Durchssührung zu dringen. Dieses schlögt Ihren Bestigungen offen ins Geschot. Die Berzweisfung der Bauern stinsossedssen auf ihrem Höbepunkt angelangt. Geschahrt, den frühen Morgen die Areiten Hoben der Rachtiegszeit getragen. Zeht sind sie am Ende. Ein grausames Geschich hat sie trog allen Fieisses den Gesdorfrichern in die Arme getrieben, die seit den Sieh sind sie am Ende. Ein grausames Geschich hat sie trog allen Fieisses den Gesdorfrichern in die Arme getrieben, die seit die Gestlinge puzieben. Zahlreiche Bauern haben bereits mit dem weißen Sieh den Hof ihrer Kater verfassen missen, und tausenden keht das Schickal noch bevor. Eröftes Eiend ist ihr Los. Als verantwortungsbewuhrer Landtagsabgeordneter wende ich mich daher an Sie. Herr Reichsprässdent, mit der Kitte, diesem Treiben softer Eindast zu gebieten, da im anderen Falle ich werste Erschung zu gebieten, da im anderen Falle ich werste Erschung an gen positischen. Sieh werden und ein Krund des Artifels 48 der Bersießen zu der Honalt zu gebieten, haben heute die Macht dazu in der Hand auf Grund des Artifels 48 der Bersießen zu der Hand. Ihr der Kichung, das die in Insterdung gesange die ung zu erlassen und das ein Korattum von zu nächst einem Jahr für Phyreußen eingesschiegerungen dadurch ein Ende bereite Menschen, gute Deutsche und das ein Roratorium von zu nächst einem Jahr für Phyreußen eingesschlieben den eine Kord eine der eine Mongsversteigerungen dadurch ein Ende bereite mitz.

Der Forstmeister Gieseler, ber als Böltischer zu der deutschnationalen Landtagsfraktion übergetreten ist, ist staatlicher Beamier. Es ist ein unhalibarer Justand, daß ein Beamter den Reichsprösibenten zu einer versassungswidrigen Handlung, nämlich zum Eingriff in die preuhische Justizverwaltung auf Grund des Artitels 48 gustiondert!

herr Gieseler ist von dem Reichsernährungsminister Schiele einer Animort gewürdigt worden. Die Antwort weist auf die Rowerordmung über den Bollstredungsschutz hin, sie wiederholt das Bedauern der Regierung, daß durch die Aussolung des Reichstags weitere Ofthissemognahmen verhindert worden seien.

Der Brief Giefeters ift gur Bablagitation bestimmt -

Der Brief Giefelers at But aber die Uniwort Schiefes ebenfo!

Bie fteht es nun aber in Wirflichteit um die von Giefeler be-

haupteten Dinge?

Es ist richtig, daß bei Zwangsversteigerungsterminen die Schut polizei wiederholt zugezogen werden mußte. Es sam in einem Halle bei einem solchen Termin vor, daß ein Rechtsanmast aufs schwerste bedrobt wurde. Die randalierenden Bauern zerrissen ihm im Amtslofal die Kleider und seerten ihm ein Tintenfaß über den Rock. In einem anderen Falle erlitt ein Bolizeibeantier empfindliche Berlehungen.

In der Hintertreibung der Zwangsversteigerungen liegt System. Troß deingender Erntearbeiten rotten sich
die Bauern der Umgegend, häusig unter Führung von Größgrundbesitzen, zusammen, um in einer Stärke von 80 die 300 Mann
dem Zwangsversteigerungstermin beizuwohnen. Wiederholt sind
Beeinflussungen von Bietelustigen vorgekommen, und
es wurde auch erreicht, sie vom Bieten abzuhalten. Dieses Borgehen
ist strasbar, und es muß zur Bestrasung geschritten werden,
wenn man nicht die staatliche Ordnung durch Redellen außer Krast
sehen kassen will.

Die Sache hat ober auch nach eine andere Seite, und das A

diesenige des Kredits der Provinz. In den Augen derjenigen Gläubiger, die ihr Geld in gutem Glauben ausgelieben baben, bedeutet diese Unterdindung des Rechtsganges eine schwere Besährbung. Alle Bennihungen, jur Oftpreußen Kredit zu bekommen, bleiben erfosgtos, wenn die Gläubiger ristieren, durch einen berartigen Att der Erpressung um ihre berechtigten Forderungen zu kommer.

Im übrigen dürste es immerhin interessant sein, daß bei der Mehrzahl aller vordommenden Zwangsversteigerungen die Die preußische Landichast mitbeteiligt oder betreibender Gläubiger ist. Da die Leitung diese Instituts in der Hand des Herrn von Hippel liegt, so ist kaum anzunehmen, daß es sich hier um einen Ausdruck der so ost zitserten marzistischen Bauernseindlichteit handelt! Herr von Hippel muß eben sein Geld auch wieder hereinbetommen, das er von anderen Leuten gepumpt hat. Im übrigen ist der Staat mit seinen Umschungshypotheten häufig der Leidtragen de, und die Bersteigerung bedeutet nichts anderes als einen Alstord, bei dem allerdings der an erster Stelle sehende Hypothetengläubiger teinen Piennig verliert, alle anderen Gläubiger dagegen alles. Allein in den letzten zwei Bochen ist det sünf Gütern und Bauernhösen eine derartige Familienssanierung durchgeführt worden!

Wie fich Herr Giefeler die Auswirkungen denkt, wenn er an den Reichsprafidenten die Bitte richtet, bem Rechtogang in der preufitichen Juftizverwaltung in den Arm zu fallen, ift nicht zu überfeben. Das Bange ift eine im bochiten Grade geiftlofe Bahlbemagogie; benn die vier Berhafteten find nicht ohne frichhaltigen Grund bis beute vom Untersuchungsrichter seitgeholten morden. Die Zwangsversteigerungen, die seht fällig werden, hatten gum Beften ber oftpreugischen Landwirrichaft und des oftpreugischen Realfredits icon por zwei und brei Jahren tommen muffen. Sie find aber aufgehalten worden durch die perschiedenen Attionen, wie die Patenichaften ber Kreisspartaffen, die auf den Antauf von Landschaftsplandbriefen zielten, und auch durch die Steuerstundungen und die Umschuldungsattionen. Diesenigen Folle find an ben Fingern abzugählen, in benen Landwirte unverschulbet gum Banterott tamen. Rur wenige Falle halten einer eingehenden Brufung ftand. Die meiften haben als Betriebsleiter fo große Dummbeiten aller Urt gemacht, bag man fich flaunend an ben Ropf faßt.

Das ist ber fachliche Hintergrund diefer Babidemagogie!

## Im Flugzeug verbrannt.

Militärflugzeug fturzt als brennende Fadel vom himmel. – Zwei Tote.

Paris, 2. August. (IU.)

Gegen 6 Uhr abends überslog ein Militärslugzeig Montpellier in großer Höhe, als die Bewohner zu ihrem Schrecken plöhlich bemerkten, wie die Maschine als hrennende Fadel vom Himmel herabstürzte. Das Flugzeig, ein Doppeldecker, stürzte auf das Grundstüd einer außerhalb der Stadt gelegenen Besthung, wo Candarbeiter sosott zur filseleistung herbeielten. Es war ihnen jedoch unmöglich, sich der in hellen Flammen stehenden Maschine zu nähern. Als es endlich gelang, das Jeuer zu löschen, konnse man aus den Trümmern nur noch die Leichen der beiden Insassen.

Wetter für Berlin. Nach rascher Erwärmung wieder Bewölfungsgunahme und Gewittersteigung, südliche, später südwestliche Binde. – Jüt Deulschland. Im Westen wolkig, vielsach Gewitterregen, warm, auch im übrigen von West nach Ost sortschreitende Gewittertätigkeit.

## Das Rabinett des Dr. Larifari.

(Capitol.)

Der Tonfilm führt den Untertitet "1000 Worte Uit". Das ist eine zu hochprozentige Rotierung. Rag han i en und Paul Morgan perfuchen geneinsam mit Karl Joten ein wiziges Manustript zu versassen, aber es gelingt ihnen nicht oder wenigstens nur hin und wieder.

Episode reiht sich an Episode, und das verknüpsende Band ist an vielen Stellen durchgescheuert. Drei Leute gründen eine Tonsilm-gesellschaft und innerhalb dieses Rahmens erleben sie allersei. Miso kilm im Film mit parodistscher Tendenz. Weer die Barodie ist sahm, weit sie zu start abgenutzt worden ist im Lause der langen Filmentwicklung. Es gibt so gut wie keine neuen Momenie. Ehrwürdige Bise werden auf hochglanz gedügelt und wirken nur noch durch die Begadung ihrer Interpreten.

Hansen und Morgan waren seiten so sazinierend wie in diesem "Kabinett des Dr. Larisari". Der Film lebt überhaupt nur von ihren Improvisationen, die aus dem rein Schauspielerischen tommen. Aber die spielerischen Improvisationen mit Gesangseinlagen machen noch teinen Film. Das Problem des Filmmanustripts wächst sich durch den Tonsilm zu einer Katastrophe aus. Es ist absolut notwendig, daß endlich einmal ein gutes Tonsilmwanustript geschassen wird, damit das Interesse sür die Filmkunst nicht unter den Gestierpunkt sinkt.

F. Sch.

## "Ein Tango für dich."

Mainerfum

Eine Tonfilmoperette — das bedeutet eine belangiose, mit alten Wissen gewürzte Handung, die als Borwand um Musit, Gesang, Gespräche, Geräusche herungelegt ist nach dem schleckten Beispiel des amerikanischen Revuesilms. Es lohnt sich nicht, diese "Handlung" zu erzählen, die zwischen einem Rädchenpensionat und einem Umüsseriofal hin und her pendelt und sich nicht scheut, von dem ältesten Bossentisch der Bersonenverwechstung Gebrauch zu machen. Der altgewohnte dürgersiche Umüsserbetrieb wird wieder einmal verherrlicht, dazwischen sind "gesühlvolle" Szenen eingelegt, die an das "blonde Kind vom Rhein" erinnern. Keusche Mädchensiebe mitten im Sez-Appeal.

In der Gesimung sind die Hollywooder Tonsilme kaum erfreulicher — aber sie sind sehr viel besser gemacht. Sie zäumen nicht das Bserd am Schwanze auf, indem sie das Bild um des Tones willen vernachtässigen. Wan ist nicht nur in der Idee reattlonär, sondern auch in der Form: man bildet sich allen Ernstes ein, die überlebte Operette und Revue sein durch den Tonsilm

zu neuem Leben zu erweden.

Ms Darsteller werden bemüht Paul Otto, der nur gut auszuschen hat, und Willi Forst, der vergeblich Nar Hansen zu kopieren versucht. Fee Malten ist blond und unschuldig und Anne Goerling did und widerwärtig. Sie können nicht anderz, Die Tonwiedergabe ist besser als die ost sehr verschwommene Photographie. Die Bilder leiden zudem an Wiederholungen und sind schiecht geschnitten.

#### Nordafien-Ausftellung.

Die Musstellung "Runft und Rultur von Rordofien" im Boltertundemufeum in Berlin perjucht gum erften Dale, Nordasien nicht als Einheit darzustellen, wie üblich, sondern icharf die vorhandenen Kusturindividualitäten von einander zu trennen, auf Grund ber verschiedenartigen Runftauffaffungen, die man in Rordafien unterfcheiben tann. 26s Ergebnis von Studien über bie Ericeinungsformen der Runft, hauptfachlich die Ornamentit, tam Dr. Hans Findeisen zur Aufftellung von acht nordasiatischen Runftfreifen, die im Westen bis nach Europa herüberreichen (Lappen) und im Often auch die nordameritanischen Estimos einschließen (norboftfibirifch-estimolicher Runfttreis). Die Ausstellung zeigt charafteriftifche Proben aus allen Aunfttreifen, fo bem weftsbirifchen Rreis und feinen beiden Untergruppen, bem mitteifibirifchen (Beniffejer und Oftjatfamojeden), bem tungufifch-bolganifchen ufm. Das Kunftempfinden ber nordoflatifden Bolferftamme zeigt fich befonders deutlich in der Ornamentierung von Reidern, Taichen und hausgeräten, und die aus den fibirischen Beständen der Affatischen Sammfung ausgewählten Sammfungen zeigen den boben tunftlerischen Geschmad und das technische Können sener meist in Eis und Schnee lebenden Bollerstamme, ihre Farben. und Formenfreude, die fich hauptsächlich an Knochen, Holz, Fell und Leder ausleben. Die geschmachvollen Metallarbeiten der Jatuten, Burjaten und Mongolen, ziseliert ober in Filigrantechnit, runden das Bild ber nordoffiatifden Runftbeiätigung ab. Rarten und Bifber erlautern bas

#### Chaufpieler-Elend in Frantreich.

Allgemein ist die Meinung vorherrschend, daß es in Frankreich toine Arbeitslosen gibt. Wie indessen jeht der Jahresbericht des Syndifats der Schauspieler mitteilt, machen nur die Schauspieler und Musiker davon eine Ausnahme. Bon annöhernd 9000 eingeschriebenen Schauspielern sind in der vergangenen Saison über 6000 ohne Arbeit gewesen. Recht schlimm sieht es auch für die Ruster aus, die natürkich unter der Tonsumfonturrenz leiden Die Umfrage eines Bariser Blattes hat die ausschnerregende Feilstellung gemacht, daß von 20 in den letzten beiden Jahren mit einem Preis ausgezeichneten Musikern 16 ohne Anstellung gedlieden sind.

Der Golfstrom zieht nach Westen. Sir Arthur Rostron, der Kapitan der Berengaria, der seit vierzig Jahren die Bewegungen des Golfstroms beobachtet, hat auf seiner soeben beendeten Ausssahrt von Southampton nach Rem Port eine neue entschiedene Abweichung nach Westen seitzestellt. Er ist diesmal nade dem Rantinket. Untsesen. Leuchöchist, inmerhalb der 200. Weisen-Jone von Kew York, auf den Golfstrom gestoßen, der westlichsten Stelle, an der er ihn iemals deobachtet hat. Golfte diese Wanderung nach Westen sortsdauern, so prophezeit Rostron New York in Jukunit ein baldtropsiches Klima, wie es heute die Bermuda-Inseln ausweisen, und Long Island wird sich in schösten Vallen auch der Schienlichen Geschen die Sichen kab merstas debertricht, dieser Armöherung des Golfstroms zusschweiben zu müssen. "Wir besanden uns wenige Weisen nördlich des Rantusel-Leuchtschieben, in erzählt er, "als ich entdeste, das wir im Galfstrom suhd en Armosphäre war sehr warm und feucht."

Die Boltsbühne bat ein Aeines Leit berausgebracht, das ihr Programm für das Spielfahr 1930/81 enthält. Die Mitglieder erhalten im kommenden Spielahr Borfiellungen des Theaters am Bülovoplah, der Deer am Slad der Mepubilf, des Theaters am Schiffbauerdamm und des Staatlichen Schillentheaters Augerdam wird die Bollsbühne wieder zahlreiche Komzerte, Tanzvorsührungen und Bortragsdehende verankelten. Die Beitrittsbedingungen und die Bortellungsbeiträge lieiben wie dieher Das Vrogrammbeit ist in allen Zahlsellen erhältlich und wind auch unentgelitig durch die Sauptgefählichen. Berlin C25, Lintenftx 237 (Kernanus) Di Korden 2944) zugestellt.

Die "Freie Aunftichau" im "Saus ber Zurpfreien" am Plat ber Republt 4

# 900: Jahr: Feier in Norwegen.

Bon Dr. Abrian Dobr.

Gur bas "norrone" Standinavien, b. h. fur Rormegen und | Island, ift 1930 ein Jubeljahr, Rach Islands Taufendjahrfeier begeht Rormegen in Drontheim ein 900-Jahr-Feft in Erinnerung an feinen größten Ronig, Dlaf Saraldsfonn, nadymals beiliggesprochen, ber am 29. Juli 930 unmeit Drontheim im Rampje für ftaatliche Unabhangigteit fiel. Dlafs Beiname "ber Seitige" tagt unschwer erraten, daß fein Trager fich um die Ausbreitung des Chriftentums verbient machte. Bor ihm hatte ichon Ronig Dlaf Ernggvesfonnes eingeführt, indem er von Sud-Normegen die gange Rufte hinauf bis nach Finmarten (Lappland) zog. Doch die von ihm erzwungenen Befehrungen maren burchaus außerlicher Ratur; Sturg ber Beidengötter und Daffentaufe. Innerliche, feelische Umwanblung ber Belben gu Chriften vernachfäffigte er. Dies holte erft Dla t der Seilige nach, ber 15 Jahre nach bem alteren Dlaf Ronig murbe In feiner Jugend bat ficherlich teiner ben fünftigen "Seiligen" in ihm gesehen; trieb er es doch arg auf zahlreichen Bitingerzügen in der Oftice, nach England und nach Frankreich, Doch in Frankreich wanbelte fich fein Sinn, und er ließ fich in Rouen taufen. Beimgefehrt und Ronig geworben, nahm er fich ber Befestigung und Bertiefung des neuen Glaubens tlug und tatfraftig an. Er baute nicht nur zahlreiche Kirchen, sondern leistete auch als erfter mirtliche firchliche Organisationsarbeit, indem er chriftliche Behrer einsetzte und ein normegisches Rirchenrecht fcuf. Innenpalitifch mandelte er auf ben Biaben haralbs bes "Schonhaarigen": Zentralifierung der Staatsgemalt im Königtum. Außenpolitisch verfocht er Rormegens ftaatliche Gelbftandigteit gegenüber Schweden und Danemart. Seinen argften Biberfacher, Konig Anut ben Dachtigen von Danemart, ichlug er zwar bei Ctaane in einer vernich tenden Seefchlacht, fand aber, beimgefehrt in fein eigenes Reich, ben von Anut aufgewiegelten norwegischen Abel in hellem Mufrubr. Dem Siegreichen blieb nichts übrig, als außer Landes zu geben, und Rormegen huldigte 1028 dem besiegten König Anut in Drontheim. Go verrieten die Reinhäuptlinge (aus beren Rreifen 100 Jahre gupor Taujende nach Island gegangen waren, um fich nicht Harald dem "Schönhoarigen" ols König beugen zu muffen) des Reiches Gefbständigteit an den landfremden, turg gupor aufo Saut geschlagenen Danentonig. Olaf dem Heiligen gesang es, im Auslande ein Heer zu sammeln. 1030 tehrte er zurud. Bei Stiftestad, unmeit Drantheim, tam es zur Entscheidungsschlacht. Olaf fiel, aber seine Sache fiegte bennoch, und biefer Sieg ficherte Rormegens Unabhangigfeit bis gur Ralmarer Union (1397). In ben folgenden Jahrhunderten hat das norwegische Bolt mehr und mehr den Wert ber (ihm damals fehlenden) ftaatlichen Gelbftandigfeit ichaten gelernt. Schon 1814 perfucte es, diefe wiederzuerringen, tam auch pon Danemart los, geriet jedoch in Die Union mit Schweden, bis es auch Dieje Feffel im Jahre 1905 abwarf. Seute ift ber Begriff "nationaler Staat" jedem Rarmeger Evangefium. Deshalb wird der heilige Diaf am 900. Jahrestage feines Belbentobes in erfter Linie als Berfechter und Begrunder volftichen und ftaatlichen Eigenlebens gefeiert,

Rach feinem Fall in ber Schlacht bei Stiffeftad murbe ber Ronig in der von ihm erbauten Rirche in Drontheim beigefest. Schon bald vertfarte fich die Erinnerung an ihn. Gein Rame murbe Begriff, abnlich wie es taufend Jahre gunor ber Rame Cafar geworden mar (ben wir in ber griechifchen Form Raifer übernommen haben). Die Stadt, die feine fterblichen Refte barg, erlangte eine Borgugsftellung: in ihr fetten fich die Ronige die Krone aufe haupt, in ihr trat ber Reichstag, "Allsherjathing" genannt gusammen. Als bann ber große König heiliggesprocen mar und hierburch feine Gebeine "Reliquie" gemorben waren, errang Drontheim ichmell führenbe Stellung im firchlichen Leben gang Standinaviens. Mus bem gangen Rorben wallfahrten fromme Bilger jum Grabe bes Beiligen, Der Andrang mar fo groß, daß Beid, bas diefe Bilger brachten ftromte fo reichlich, daß eine machtige Rathebrale aufgeführt werben fonnte. Much andere Gotteshaufer entftanben. Um 1300 befaß Drontheim außer feinem prachtigen Dom 16 Rirchen und 6 Riofter. Der Bijchof ichmang fich zum Erzbifchof auf. Hort man, bag unter ihm nicht nur die übrigen fünf norwegischen Bistumer ftanden, fondern auch die Bifchofe von Island, Gronland, ben Farbern, ben Orfnen-Infein, ben Bebriden und jogar ber Infel Man in der Brijden Gee, jo tann man fich porfiellen, welche Bedeutung Drontheim damals für das gange nörbliche Europa befag und welche Bracht in feinen Mauern moitete.

Die Reformation machte biefem Glang und biefer Bormachtftellung ein Ende. Rierus und Riofter verschwanden. Der prachtige Dom, ein Baudentmal von unichagbarem Werte, verfiel und lag Jahrhunderte als Ruine da. Erft 1869 hat man begonnen, aus den noch porhandenen Trummern bie Rathdrale mieder aufzubauen, und erft in diefem Jahre ift bas Wert beenbet. Die Wieber-Einmeihung om 29. Juli des 3. ift das Blangftud in der endlofen Reibe ber Bubelfelerlichteiten, die dem Undenten bes beiligen Dlaf gelten. Bas an fichtbaren Dingen an ihn noch erinnert, ift diefen gangen Sommer in großen Musftellungen in Drontheim zu feben. Jahireiche ausländische Mufeen haben zu diefem 3mede ihre Schape bergelieben, 3. B. Deutschland ein alles Berichaft mit Dlafs Bortrat und ein Mitarbild aus Bubed. Da fich porausfeben läßt, daß die ehemaligen Ballfahrten nach Drontheim in Diefem Digi-Jubel-Jahre ein Auferfteben erleben merben und daß wieder Behntaufende aus bem Muslande bort gufammenftromen werben, benuft Rormegen die Gelegenheit, ben Fremden ein Bilb feines heutigen Standes ju geben, und bat baber die firchlich-hiftorifchen Musstellungen ermeitert ju einer Schau bes heutigen firchlichen Lebens wie feiner heutigen Birtichaft, Rultur und Runft, Erfreuliche Runde für Leute, die fich das aniehen mollen (und das Beid bagu baben): auf Fahrtarten nach Drontheim gibt es bies 3abr auf normegischen Streden 25 Brog. Rachlag, und ba es von ber Subgrenge bis bort hinauf immerbin mehr als 700 Kilometer find, fo ift das nicht unbeträchtlich. Freilich gibt es nur Gahrfarten nach Ribaros. Co beift Drontbeim jest nämlich amtlich, nachdem man biefen frühmittelalterlichen Ramen ber Stadt gegen ben Billen ihrer Einmohner wieder herausgeframt bat.

Die Jufunst der Biscaforbubne. Da der Bertrag des Biscaforsolletties mit den Bestpern des Ballver-Theaters nicht gustambe tann, ift es zur Zeit ohne Beim. Es wird mit anderen Theatern wegen eines Galtspieles verhandelt. Genannt werden das Aheaters des Bestens und das Leijung-Aheater.

## Lohnraub im Lokal.

Gin Baumeifter überfallen. - Polizeijagd nach den Zalern.

In einem Cotal am Solefifden Bahnhof murde beute mittag ein Baumeifter aus Molershof um 1800 Mart Cohngelder beraubt. 3mei der mutmafilden Idter tonnien icon furge Beit darauf von der Boligei feft genommen merben.

Der Baumeifter, ein alterer Mann, mar in die Gaftmirtichaft gegangen, um ein Glas Bier gu trinten, Reben ber Thete ftanben mehrere Burichen, die ben Boumeifter animierten, doch einige Glas Bier auszugeben. Um die Manner loszumerben, bestellte ber Baumeifter mehrere Glas Bier, um auch gleich darauf die Beche gu begahlen. Unworfichtigermeise gog er hierbei feine Brieftaiche heraus, in ber fich die Lohngelber befanden. Als ber Baumeifter fich entfernen wollte und bereits die Strafe erreicht hatte, liefen ihm zwei Mann nach mud mit dem Ruf, "es feien noch fechs Mollen gu begablen". zogen und gerrten fie ihn wieder in bas Lotal hinein. Dabei raubten fie bem Dann die Brieftaiche. Der Baumeifter, ber den Berfuft aber ichon wenige Augenblide fpater bemertte, ichjug fofort Barm. Mis die alarmierte Boligei erichien, flüchteten Die Tater. Giner pon ihnen, ein Bole Cgertomitn, tonnte noch aufregender Jagb durch die Strafen festgenommen merben. Ein zweiter Bole namens Boromiti mar in das Saus Madaiftrage 13 geftuchtet. Die Beamten burchfuchten das Saus gunachft erfolglos. Muf bem Dach entbertte bie Boliget ben Flüchtling bonn hinter einem Schornftein. Er ließ fich, ohne Biderftand gu feiften, festnehmen. Das geraubte Belb murbe bei den Tatern nicht mehr gefunden. Bermutlich haben fie es jemand von ihrem Unbang umbeobachtet zugestedt.

## Theater der Woche.

Bom 3. bis 11. August. Staatstheater.

Geldleffen.

Theater mit festem Spielplan:

Deutsches Theater: Thosa. — Die Armödie: Bie werde ich reich und allustich? — Theater des Bestens: Das Cand des Löchelns. — Komische Oper: Wis 7. Die Frau ohne Kuß. Ab 8. Liede und Trowverenblasen. — Bestings-Theater: Bis 7. Der Faun. Ad 8. Biederaufnadme beautrogt. — Annelsance-Theater: Die Bundet-Bar. — Wole-Theater: Jiochandaum als Exister. — (Gortendühne): Die iolle Lolla. — Theater in der Behrenftroße 53—64: If das nicht nett van Colette? — Chlospart-Theater Steplig: A. Schmindelmeier u. Co. Ad 6. Die andere Ceite. — Bintermarten, Plaga. Bale: Internationales Batteté. — Jentral-Theater: Linder der Citaire. — Reichohnden-Theater: Steplies Conger. — Theater am Kottbusser Cor: Citae-Canger.

Rachmittagsveranftaltungen:

Romitige Oper: 3. Die Frau obne Ruf. — Rofe-Theater (Garienbiline): Rongert und bunter Teil. — Schlofpart-Abeater Steglig: 3., 10. Comindele meier u. Co. — Bintergarten: 5., 9., 10. Internationales Batiele. — Plaga. Stale: Internationales Borteit.

Erftaufführungen der Woche:

Leffing. Theater Die andere Geite. - Romlice Dpet

"Bolt und Zeit", unfere illuftrierte Bochenschrift, und "Der Kinderfreund" liegen ber heutigen Boftauflage bei.

Berantwortl. Wr die Redaftion: Bollgang Schwars. Berlin: Angeigen: Th. Glode, Berlin, Berlag: Bormarts Berlag G. m. b. A., Berlin, Drud: Bormarts Bud-bruderei und Berlagsanhalt Bauf Cinger & Co., Berlin Sit 68, Linbenftraße 3. Biergu 1 Beilage.

Theater, Lidstspiele usw.

Staats-Theater geschlossen!

Abonnements-Anmeldungen

für die Spielzeit 1930 - 31 (Baginn am 1. September)

a) für die Staatsoper und das Staatl. Schauspielhaus vom Abonnementsbüro, Berlin W56, Ober-wallstr. 22. — Fernspr. Merkur 9024, b) für das Staatl. Schiller-

theater vom Abonnementsbüro, Berlin-Chartottenburg, Grolman-straffe 70. — Fernspr. Steinpl. 6715.



Tagi. 5 u. 81/, Uhr. 5 5 Barb. 9256 Pr. 1—6 M. — Nachm. halbe Preise.

NON! UND HORACE in threr Seene "Husikalische Unmöglichkeiten".

Ferrer zum ersten Male in Europa Das Original

STONE & VERNON - Quartett Sensation der Ziegfield-Follies, New-York und weitere

5 Varieté-Neuhelten

PLAZA

Puppen-Revue "Kaiia" Florian, Pactzold Co. usw.

Theater I. d. Behrenstr. 53-54 & Uhr zum 1. Male:

ist das nicht nett von Colette?

Musik, Schwank von Max Bertuch, Musik von Willy Rosen

O'LL UNE CASINO-THEATER AT UNE Lothringer Strafe 57.

Wiedereröffnung Freitag, 15. August 30 ifbrines Besteben noter der Direktion Hans Berg Der Possen-Schlager

Der selige Hollschinsky.

Sonnabend u. Sonntag je 2 Verstellungen 4 und 8<sup>th</sup> Uhr. 4 Uhr kleine Pr.

Reichshallen-Theater Allabendlich 8 Uhr

Stettiner Sänger Tagerikanse 15-7. Abendikanse ab 6 To Telephon Toutroom 112-63.

Donhoff - Brettl: (Saal und Garten)

Konzert - Tans

Gr. Weekend-FEUERWERK PARK

ZIRKUSFEST

Zentral-Theater (Operettenhaus) Alte Jakobstr. 30/32 Dönh. 2047 Täglich 8th Uhr

Em Zille-miljon

Kinder der Straße andfunkhöre balbe Preise.

Theater d. Westens Das Land des

Frank Lebars

9 Uhr Steinplatz 6780. Heute und allabendlich Wunder-Bar

Metropol-Th.

Michael Bohnen Mit Dir allein auf einer einsamen

Lessing - Theater Kastanienaliee 7--9 Weidendamm 2797 a. 8845 Täglich S% Uhr Gresses Gartenkonzert Der Faun von Edw. Knoblanck.

Peni Sandrie, Eska, Flamme, Esral, Similipinsky, Frankes, Fieller, Plensew, Don

Die Frau ohne Kuss

Grit Haid.

Ellie-Sänger

5 Tel. Mpl. 16077

Festspiele

Ass Uhr Gusti Beer, Greif Illien, Alex Haber Erwin Hartung Das Drei-

mäderlhaus Paul Heidemann

KEMPINSKI ? Musik nach
Franz Schubert
Eintritspreis von
50 Pig. an.
Heukölin. Berliner Ulk Trio

HAUS VATERLAN

Restaurant

JEDERHANN

Copenicker Ratskeller

Schlosstraße 4 M Billige sehr gute Küche, gepflegte Getränke Zimmer für Gesellschaften und Vereine Sonnabends u. Sonntags Künstlerkonzert

VERLAG BERLIN ON WO LINDENSTRASSES

# SOZIAL DEMOKRATISCHES DISKUSSIONSORGAN

DAS AKTUELLSTE WAHLKAMPF ZUM

Bestelle es noch heute bel der Botenfrau des "Vorwärts"

oder auf dem Postamt (Postxeltungsliste 1930, Selte 86)

Es kostet monatilch 85 Pf. zuzüglich Porto Verlangs vom Verlag Probenummern und Werbematerial gratie und portofrei



Im Innentheater Täglich 5.15 Uhr Der Riesenerfolg: "Flachsmann

als Erzieher" Komodie in 3 Akten von Otto Ernst



Robert Müller als Schulrat Preli Auf der Gartenbühner Willi Rosen

"VerliebteLeute" Operette von Künneke

vem 3.-8. August im Rose-Gartan **Großes Winzerfest** 

vollständig neuem Programm Ververkanf ist eröffact!



Beutsches Theater 0.2 Weidendemm 5201 Phaea

von Fritz v. Unruh Reg: Max Reinhard Work: Friedrich Hollpender Billmenkilder Erent Schäfte.

Die Komödie Bismck-2414/7516 8lia Uhr Wie werde ich reich

and glicklich?

Array on Felix loodiness
Mailt van Minde Spilessky
Raje: Frish Lage
Bühnenbilder





# Das Verbrechen im Tierreich

## Naturvissenschaftliche Studie / Von Hans Hyan

Diere" von biebifchen Bienen, welche maffenweise mit Sonig gefüllte Bienenftode überfallen, Schildwochen und Infaffen überwältigen, b. h. gum großen Teil toten, bann bie Sonigvorrate rauben und in ihre eigenen Stode ichaffen. Das gelingt ihnen burchaus nicht immer. Gie finden manchmal fo tatfraftigen Biberftand, baß fie wie ein geschlagenes heer in voller Flucht abziehen. und trogbem gewöhnen fie fich gerade wie Menichen, wenn fie erft einmal Uebeltaten begangen haben, fo an ihre Raubzüge, bag nicht ollein die Infaffen diefes einen rauberifchen Stods ihre Beuteguge mleberholen, nein, bag biefe ffeinen geflügelten Berbredjer eine mabre Propaganda madjen und immer mehr Raubgefellen mit fich führen. Es tommen fo richtige Rotonien von Raubbienen gufammen. Allerdings gibt es auch Einzel. individuen aus fonft gang friedlichen Stoden, Die auf Diebftabl ausgehen und bie burch ihr porfichtiges und ichuchternes Bejen deutlich zeigen, daß fie fich des Unrechts ihrer Tatigfeit voll bewußt

Affen find außerordentlich blebifch veranlagt. Es ift por einigen Jahren gegen einen Stragenmusitanten verhandelt morben, ber, wie man bas häufig fieht, auf feinem Leiertaften einen ober amei Affen mit fich führte; ein Italiener, ber es perftand, feine Mffen gum Stehlen abgurichten. Die Tiere maren in ber Sat an den Sausmauern und Baltonen hinaufgeflettert, in die Bobnungen geichlichen und batten bort Bertigen, Gold und Ebelfteine geftohlen. Beber Dreffeur, ber Intelligeng und Talent gu feinem Beruf befitt, laufcht feinen Tieren ihre Grundneigungen und Fahigteiten ab (wie 3. B. ber Abrichter von Geelowen Die auger. ardentliche Bebenbigteit des Tierhalfes benutt, um Jongleure aus ihnen zu machen) und verbindet diefe Eigenschaften mit feinen 3meden. Macht man nun eine folche afogiale Reigung im Tiere tonftant, fo bilbet fich eine volltommen verbrecherische Unlage heraus, die man - bas ift hochintereffont! - burd ben Genug von Rarto. tita enorm fteigern tann. Der ermahnte Forfcher Buchner bat



es fertig gebracht, Die Reigung feiner Bienen gum Diebftahl auch bei ben Individuen funftlich hervorgurufen, bei benen fie bisber nicht beftand. Er fette ihnen Sonig, gemifcht mit Branntmein, als Gutter por. Gerabe wie beim Menfchen machft bie Borliebe für Diefes Benugmittel bei ben Tieren fehr fcnell. Die Blenen urden aufgeregt, truntfüchtig und borten auf gu arbeiten. Ben fie hungrig murben, tamen fie gang von leibit (wie auch ber italienifche Foricher Gerri berichtet) auf bas Stehlen.

Berfeht man Mmeifen in Chloroform. Rartofe, fo merben fie am gangen Rorper unbeweglich mit Musnohme tes Ropfes und beifen wütend nach allem, was fich ihnen nabert. Um noch einmal auf die Affen gurudgutommen, fo ergabite mir ein alter Ufrifaner, ber piele Jahre lang Pflanger in unferen Rolonien mar, daß bejonders bei ben Bavianen ein unfern Ginbrechern tonformes Borgeben bei ihren Diebereien gu beobachten gemefen mare. Die Baviane leben an fich in Familien, benen bie alteften und ftarfiten Mannchen porfteben. Satten fie nun einen Pfünberungszug in eine besonders lodende Fruchipflangung por, fo toten fich eine Angahl folder Familien bis gu mehreren hundert Individuen gufammen. Dann murben einige menige, oft auch nur ein einziger von ben altesten und erfahrenften Mannchen ausgemabit, der gang allein voranging, um das Terrain ausgutundichaften - mas wir nennen wurden: ein richtiger Bal. bomer. Danach merben an ben gefährlichften Buntien, wo die Meberroidung burch Menichen befonders brobend ericeint, Gdilb. machen aufgestellt. Und nun ruden die Paviane nicht etwa geichloffen vor, fondern fie bilben lange Retten, von benen bie porberften Tiere ben binter ihnen ftebenben die Fruchte gumerfen, mahrend die leigien ber Rette alles, mas nicht fofort ins Mauf geftedt wird, in ein gemeinfames Berfted bringen. Bibt bie Schilb. made ein Signal, fo lofen fich bie Retten, die Baviane ftieben in wilder Flucht bavon, aber jeder hat noch eine Frucht im Maul, eine unter ber Sand und unter Die Adfelhobte geffemmt; erft menn die Sache gang brenglich wird, werfen fie die unter der Uchfel | nicht febr ftarten Terrier. Da diefer hund nicht gefüttert wurde

auf jeden Fall.

In Ubelfinien merben menig Rinder - mohl bes bergig gertlufteten gandes megen -, aber befto mehr Biegen gehalten. Die hirten bemertten, daß die Biegen die bohnenartige Frucht eines Strauches, die febr angenehm duftete, fragen, Danach murben fie munterer, hupften und jagten fich, fingen aber nach vermehrtem Benug an, ftreitfüchtig gu werden und lieferten fich fo oft erbitterte Rampfe. Best untersuchte man biefe Frucht und entdedte den bort wildwachsenden Raffeestrauch. Es ift nicht unbefannt, bag die in Gudamerita, befonders in Chile fehr haufigen Ravajatampfe nur dadurch möglich werden, daß man ben Rampfern ein Gemifch von Saichifch und Opium mit Bein gemengt gu trinten gibt. Es foll biefe Methode eine morberifche But im Individuum entflammen. Bei ber Gette ber Affaffinen, die im Orient als Morber befannt find, ift biefer Raufchaft ebenfo beliebt, wie bei ben Amottaufern auf Sumatra. In Chile faffen fich gu einem folden Ravajatampfe bie beiben Duellanten mit ben Beinen figend an einen Balten binden, fo bag nur ihre Oberforper frei bleiben und die Rampfenden fich fonft nicht voneinander entfernen tonnen. Die Ravaja ift ein bis zu einem Biertelmeter langes Deffer, haaricharf gefchliffen und vorn in eine feche Bentimeter



lange Rabelfpige auslaufend. Dit biefer furchtbaren Baffe bearbeiten fich die Duellanten, Die feinesmegs eine Beleidigung ausfechten, fondern einfach fur Geld losgeben, fo lange bis einer von ihnen oder alle beide aus den schredlichsten Bunben fein Blut verftromend am Blage bleibt.

3d habe in Rem Port por einer Reihe von Jahren hunde gesehen, die man durch eine abnliche Mischung eines altoholisch riechenden Getrantes in eine fo irrfinnige But verfette, bag die Tiere fich einfach gegenseitig gerriffen. Und bas gleiche geschieht auch heute noch auf Sumatra und ben anderen Infeln des Indifchen Archipels. Dort guichtet man die fogenannten Rampihahne. Der Sahn mird, menn er bas erforderliche Miter erreicht bat, in ein gang enges bambusgeflochtenes Behaltnis eingefest und betommt nun ein Futtergemifch, bas aus gemablenen Rornern, Canennepfeffer und Reisbranntwein beftebt. Die Tiere, benen man bie Sporen wie Dolche anschleift ober ihnen Stablbolche auf die Sporen ftedt und bie man nach bem Bringip einer Buchtwohl auf obsoluten Mord und augerfte Rampfluft guchtet, geben bedingungstos gegeneinander an, fo wie fie an einen Gegner gebracht werben. Die Malaien feben in biefen Sahnenfampfen ihren liebsten Sport. Bei ben großen Matfhes, die ju gemiffen Jahreszeiten überall im Lande abgehalten merben, bringen bie Liebhaber ihre Tiere in Menge gufammen. Die Sahne fampfen im Unfang zu vielen Baaren auf einem großen freien Blage nebeneinanber. Die Sieger, die beinahe immer die allein Ueberlebenden find, werden nun mieder paarmeife aneinan. dergebracht und fo bleibt am Enbe in einem mahren Leichenfelbe von Rampfhahnen einer ober menige als Sieger übrig. Die Malaien permetten babei oft ihr ganges Sab und But und geraten nicht felten bei ihrem Bettftreit felber in toblich verlaufenbe Kampje. hier liegt ein Beifpiel por, daß man durch Buchtmahl, geeignete Fütterung und anseuernben Betitampf Tiere gu geborenen Mördern machen fann. Gine Barallele bagu bilten ja die Stiertampfe, bei benen bie Toros auch oft bergrifa mordluftig find, daß fie jedem Befen bas horn in die Flante rennen. Als in ben und nach ben Abolitionstriegen in Amerita den füdameritanifden Bflangern die Sflaven maffenweise entflohen, breffierten bie Serren ihre Bluthunde berart, dog die Tiere jeben Schwarzen, ber ihnen in ben Beg tam, nieberriffen und toteten. Bang ahnlich haben es die Frangofen auf Et. Domingo gemacht, mo fie die Indiander ausrotten wollten und fich gu diefem 3med ber Borbeaurboggen bebienten, Die bie armen Indios tatfachlich auffragen .

3ch tannte einen Maler, ber nahe bei Berlin ein Sauschen befoß, mo er mit feinen funf Rindern auch fo eine Mrt Indianerleben lebt. Der Mann befag einen weißen, nicht fehr großen und auch

Der Foricher Buch ner ichreibt in feinem "Geiftesleben ber | und bie in ber Sand meg. Bas fie im Maule haben, behalten fie | und fich felbft verforgen mußte, mar er zu einem ausgefproch enen Rauber und Morber geworden. 3ch habe mit eigenen Mugen gesehen, wie das fleine weiße Dier fich Bintertags an der vereiften Adericholle entlang ichob wie eine Schlange und fich fo mit einer fatanifchen Schlaubeit einem Flug Rraben naberte; und biefe fo überaus porfichtigen ichlauen Bogel mertten und faben nichts von ber Unnaherung bes bod obenein weißleuchtenben Sunbes- bis er ploblich, ein glangender Ball, durch die Luft flog und eine von ben Teufelstauben fich flügelichlagend mit ihrem Morber auf bem Ader malgte, um bald genug bis auf ein paar Febern im Magen bes Terriers gu verfcminden. Aber biefer Sund übertrug feine Morbluft auf jedes Tier. Richt allein, bag er ben Safen beichlich, einer Biege an Die Burgel fprang, Die nur mit Dube gerettet murbe, er griff auch jeden Sund an, felbft viel großere als er feiber attaquierte er und hing fo überraschend am Rehlgriff am Salfe bes anderen, bag biefer faft abne fich zu wehren enbete. Der hund murbe ichlieflich von einem Forfter, ber ihn an Reben jagend abfaßte, erichoffen.

Aber nicht nur bas Berbrechen des Morbes ober Diebstahls mird von ben Tieren begangen, auch die Segualverbrechen find außerordentlich häufig bei ihnen. Der Rebbod wird ebenjo mie ber Sirich in ber Brunft von einer leibenichaftlichen But gefaßt und migbandelt bann nicht nur die Ride, fonbern auch feine Ripalen oft berartig, bag fie auf bem Plage bleiben. Der Trutbabn wird in ber Balggeit mandmal formlich rafend. Dan muß Die hennen entfernen, um fie nicht gu perlieren. Aber ein mir befannter Brauer bejag einen Sahn, bem man fich in diefer Beit nur mit einem tuchtigen Anuppel nöhern tounte. Er griff auch bie ihm befannten Menichen an mit Schnabel, Kralle und Flügelichlagen. Befonders Rinder murben von ihm arg gefährbet.

Es gibt mannliche Tauben, Die obmobl Tauben im all. gemeinen monogam find, fich mit einem Beihchen nicht begnugen. 3ch felbft bejag einen ichwargen Pfauentauber, ber in ein benach. bartes Gehöft flog, bort in ben Toubenschlag brang und voller But einen auf feinem Reft figenben und brutenben weißen Tauber iberfiel. Diefer Tauber mar mit einer roten Taube gepaart, und ich halfe meinen schwarzen Tauber mehrfach auf bem Dache um



bieje rote Taube berumgurren gejeben. Es mar gar feine Frage, daß es fich bier um ein Mttentat ber Eiferfucht handelte. Der angegriffene meiße Tauber verließ unter ben Schnabelbieben bes meinen fein Reft. Der Gobn bes Rachbars hat ben Rampf gufallig beobachtet - und beibe erhoben fich tampfend in die Buft. Die Febern flogen nur fo. Aber es bauerte gar nicht lange, ba beteiligten fich noch zwei anbere Tauber aus bem Rochbarichlag an bem Rampf ber Rivalen, und mein Tauber murte in bie Blucht gefclogen. . . .

Much Rotzuchtverbrechen bat man vielfach bei ben Tieren beobachtet. Die mannlichen Umeifen, menn fie feine Beibehen haben, migbrauchen (mie Suber berichtet) baufig bie Urbeiterameifen, die bei bem rudimentaren Buftand ihrer Befchlechts. organe beichäbigt merben und zugrunde geben. 3m Turiner goologifden Dujeums murben zwei gepaarte mannliche Daifafer im mumifigierten Buftanbe aufbewahrt . . . Brehm ergablt, bag mannliche Storche die Jungen oft vor ben Mugen ber Mutter toten. Bon einem Landwirt erfuhr ich, daß ein Storchenweibchen, bas ben Chegatten hintergangen hatte, als es wieber auf ber Biefe gu ben übrigen flog, von biefen burch Schnabelhiebe faft geotet murbe. Und ich habe felbft einen ftarten Bauernhahn beob. achtet, der ein noch nicht fechs Bochen altes Suhnchen mehrmals hintereinander vergewaltigte, fo bag das ohnehin fehr geringe Tierden einging.

Das Berbrechen des Betruges, wenn man es jo nennen barf, ift bei ben Tieren fehr haufig. Bierde und Sunde, die fich tahm ftellen, weil fie beftimmte Bege nicht machen wollen, tommen vielfach vor. 3ch felber habe einen 3 agbbund gefannt, ber, wenn die Jager abende nach der Suhnerjagd ine Dorf wollten, immer wieder ins Geid lief, um burch foliches Borfteben por Huhnern einen Beibmann, ber feinen Trid noch nicht fannte, gum Beiterfagen zu veranlaffen. . . .

Solche Beifpiele pon menichenahnlichen friminellen Anlogen und Musubungen von Berbrechen liegen fich unendlich erweitern



(13. Fortjegung.)

"Biffen Gie, herr Kern, das mit bem Bermeis muß ich Ihnen noch ichriftlich geben, aber ich wollte es Ihnen junachst perfonlich fagen, ba verbauen Gie's leichter. 3ch meine es gut mit Ihnen, verfteben Gie? Und mas die Berfegung betrifft, ba überlegen Gie fich einmol bie Sache erft einige Tage. Sprechen Sie auch mit Ihrer Frau barüber, vielleicht tonnen Gie mir bann einen Dri porfeblagen, ber Ihnen pagt,

Rern erhob fich fteif und mit etwas ftierem Blid. 3ch binte Ihnen für die Urt, in ber Gie mir bas beigebracht haben, Berr

Direftor, das hat mir mobigetinn."

"Sauptfache, daß Gie die Goche nicht trogisch nehmen!" mehrte Geblinger ab.

"Kann jn nichts dagegen tun, herr Direttor, der Bermeis fammt ja pon ber höchsten Stelle. Aber das mit der Berfegung muß ich mir noch überlegen. Das ist eine doppelte Strafe, und ich meiß nicht, ob ich bas perbient habe."

"Sie haben überhaupt gar feine Strafe verdient, lieber Rern,

cher 's ift mun einmal fo."

Rehlinger nahm Rerns Sand.

Bergeihung, herr Direttor," Rern ließ feine ichmere Sand in der Tehlingers liegen, "wofür befomme in benn eigentlich ben Ber-

meis, und warum foll in verfest merben?"

"Ich ic, nat frlich!" Geblinger eilte an ben Schreibtifc und blatterte in bem Aftenbundel. "Sie jollen, glaube ich," er tonnte in der Aufregung die einschlägige Atte nicht finden, "mit Dem Generalinspettor oder mit dem Betriebeinspettor, oder vielmehr mit beiden . . . Ach, ist ja gang gleich. Ich habe Sie ja als einen gewissenhaften Beamten kennengelernt." Fehlinger klappte das Aftenbundel zusammen. "Und bas mit ber Berjegung, das ift genau biefelbe Beichichte. Benn man einmal einen am Rragen bat, dann hat man auch immer gleich allerlei zu finden. Und viele andere mieder ichlupfen burch und friegen meder einen Bermeis, noch gibt's Berfesjung, vielleicht gar noch Beforderung. In fo einem großen Betriebe lauft eben Butes und anderes nebeneinander. Sind alles nur Menfchen, die ba brinnen arbeiten."

Aern ichon im Begriff zu geben, fühlte sich plötzlich von einer Blutwelle burchschossen. "Und ich, herr Direktor," brach es aus ihm heraus, "bin ich kein Mensch? Das mit der Bersetzung ist eine Ungerechtigfeit! Das tann ich nicht binnehmen!"

Rern bif fich auf die Lippe. Bieber einmal mar das Temperament gegen feinen Willen mit ibm burch jegungen.

Geblinger ftand mit gefenttem Ropf ba.

"Sie tonnen doch nicht ben Dienit verweigern, Rern," fagte er "Ich will das nicht gehort haben. Beschiafen Sie erft einmal Die Sache. Und wenn Cie bann ben ichriftlichen Bermeis betommen, fo tonnen Sie bamit ruhig an einen ftillen Ort geben und ihn zu einem nüglichen 3med verwenden. Aber bas mit ber Berlettung, das durfen Gie mir nicht verderben. 3ch merbe ichon feben, bag Sie mieber einen orbentlichen Blag erhalten."

Rern fab Jehlinger groß an, gudte mit ben Achfeln und fcwieg.

"Bie lange find Gie eigentlich fcon im Dienft?"

.. 22 3abre, herr Direttor."

"Ra, ich bente, gur Penfionierung find Sie denn noch etwas 3m jung.

"Gang ausgeschloffen," fuhr Kern auf. "Dann tonnte ich mich lieber gleich in ben Sarg legen.

"Na alfo, donn machen Sie auch teine Geschichten mit ihrer Berfehung." Jehlinger reichte Kern die Sand. "Gur heute muffen mir Schlich mochen, Gerr Bahnmeifter. In einigen Tagen tommen Gie wieder und donn reden mir weiter."

"Und meine Dispenfierung?"

"Bleibt leider noch 'n Beilden bestehen. Gie befommen por-

laufig Urlaub und bann tommt die Berfegung."

Sich zusammennehmend, ben Ropf in den Raden geworfen, verließ Kern bas Zimmer. Sein Obertorper laftete schwer auf jeinen Beinen. In den Knien hatte er ein Gejuhl, als ob fie einfniden wollten. Muf ber Strafe begegnete ibm ein befannter Er grufte automatifch, obne ihn gu erfennen. Der Bedante, daß man ihn, ber lieber gestorben mare, als bag er feinen Dienit vernochläffigt hatte, mit einem Berweis und noch obendrein mit der Berfetjung beftrafen wollte, tobte in ihm. Was er bisber ins Unterbewußtfein des Richtgedachten gurudgezwungen batte, trat jeht finr gutage. Die gange Beit feit Entbeden ber fcabhaften Boblen gog noch einmal an ihm porüber. Gein vergebliches und für einen unteren Beamten außerorbentliches Bemuben um eine fofortige Musbefferung ber Stelle, ber Amtsichimmel auf ber anberen Seite, die Aussprache mit bem Direftor, das Unglud und ja die amiliche Untersuchung und ihr Resultat: Disziplinierung besjenigen Beamten, der als einziger alles unternommen batte, um das Ungfüd gu vermeiden unter Schonung aller jener Stellen, auf benen Die Berantwortung für bas Unglud loftete. Bar bas Gerechtigfeit? Die frenge tauchte jest jum erften Dale in ihm auf und erfüllte that mit Erbitterung und Born. Aber zugleich trat etwas anderes liber die Schwelle feines Bewustieins und erfullte ihn mit Entlegen: Daf es eine Strafverfegung mar, wußte ficher morgen ichon ber gange Betrieb und auch bort, wo er fich hin verfegen laffen murbe, murbe es balb befannt fein, daß er ftrafverfest fei. Rein, das war umnöglich zu tragen. Aber was donn, wenn er die Strafversetzung ablehnte? Ja, dann — dann . . . Nun, man mußte fich alles bis auf feine feste Konfequenz bin überlegen. Da mar ja fcon die Bohnung.

Er drudte die Haustur auf, ging die Treppen boch, ichlog bie Borfanttur auf, legte ben but ab und ftand ploglich por feiner Frau. Bie aus bem Boben gewachsen ftand fie ploglich por ibm. Er hatte gar nicht gemertt, bag fie aus ber Ruche herausgetommen mar, ale er in ben Borfaal trot.

Gespannt sab sie ihn an. Groß sab er zu ihr berüber. Seine Augen waren ungewöhnlich weit geöffnet Beinabe ftarr mar fein Blid.

"Na, Hermann, was war denn los?"

"Rides weiter, Luife." Rerns Blid murbe mieber normal. "Romin, geh eiwas in die Stube. Anna ift zwar dein, aber fie wird die wohl nicht fioren." Rann ruhig mit brin bleiben."

"Tag Bater!" grifte Anna berzlich. "Ro, Ribel! Bift heute ja recht zeitig zu Haufe," antwortete Rern moglidit leidit.

"3dy habe eine fleine Mufterarbeit zur Brufung zu machen,

"Dann lag bich mur nicht ftoren."

"Aber vielleicht ftore ich? Unna fah auf ihre Rutter. "3ch fann auch in meiner Stube arbeiten, Mutter."

"Bleib mir, wenn's Bater nicht ftort?" Frau Rern fab ihren Monn fragend an.

"Ree, abfolut nicht. 3m Gegenteil, tann jest Befellicaft gang gut gebrauchen. Duß ja noch 'ne Weile paufieren."

3it die Diepenfierung noch nicht aufgehoben?" Rern bob eine Fauft. Er batte Dube, fie nicht auf den Tifc berunterdonnern zu laffen. Er tat fo, als habe er fich hinter dem Dhr fragen wollen und jagte net erzwungenem Gleichmut; "Die haben Zeit. Borläusig haven sie mir erst mal einen Berweis erteilt, und dann soll ich verseht werden." "Dir einen Berweis? — Und Strasversehung?!" — Frau Kern

fuhr out.

Anna gudte gufammen und flach fich in den Finger. Ein Blutstropfen gerann, ohne bag fie es mertte. Gie ftreifte ben Bater mit einem Blid, fühlte feine ftarte Erregung und fatte fo gang neben ber Arbeit ber: "Da ift doch meiter nichts dabei, Mutter. Solde Sachen find bei ber Bahn mas Alltägliches. Wer fich baraus eiwas machen wollte, ware ichon dunm, nicht wahr, Bater?

Rern fob feine Tochter verdust an: "Stimmt, ba hafte recht, Dabel," fagte er und flopite feiner Frau auf Die Schufter. "Das Mabel hat gang recht, Mutter, Golche Gachen haben wenig gu fagen. Blog bas mit ber Berjegung, bas . . . Kern ftodte.

"Eben diefe blödfinnige Berfetjung," Frau Rern hatte das Spiel verstanden und bemühte fid, möglichst ruhig zu erscheinen. Gott, megen mir - ob man bier ober ma anders lebt, ift ja ichließ. lidy egal.

"Benn nur nicht diefe elliche Blomoge babei mare." Rern ging einige Male im Zimmer auf und ab. "Aber, na .

"Das meine ich fa." Frou Rern wurde wider ihren Billen leibenschaftlich. "Beifit du, Bermann, verfeben lagt bu bich nun body night fo ohne weiteres! Das ift ja birett gemein!"

"Ranchmal ist's ein gang guter Ausweg für einen Beamten, der irgend was versehen bat." Ein höhnischer Unterton schwang in Rerns Stimme mit.

"Saft bu benn mas verfeben?" braufte Trau Kern auf. im Dienfte ber peinlichfte Menich, den man fich benten tann." In Rerns Geficht gudte und gerrte es. Frau Rern bemertte das und versuchte abzulenten "Es ift ja gang egal, wegen was die das gemacht haben. Die mußt die gar michts draus machen, Den mann.

"Das meine ich auch, Bater." Anna sah noch immer nicht von ihrer Arbeit auf. "Benn man immer baran benten wollte, mas die Bente fogen, fame man aus bem Merger nicht beraus."

"llebrigens, es wird Zeit, Abendbrot zu effen", Frau Kern ging in bie Ruche.

Mis Rern einige Beit barauf gu ihr hereinfah, fand er fie gufammengebrochen auf tem Ruchenftuhl figen beitig meinend.

#### 14. Der Direttor interveniert.

Emige Tage fpater faßte Direttor Festinger einen etwas ungewöhnlichen Entichluß. Täglich hatte er vergebens auf das Einverftanbnis Rerns mit ber Berfejung gewartet.

Rein, Rern rührte fich nicht. Er ging jeben Tag fpagieren, meift mit bem Borhaben, jeinen Direftor aufzufuchen, um ihm gu erflaren, daß er die Berfegung ablehnen muffe. Aber nie führte er diefen Entschluß aus. Lehnte er ab, war bas Dienstvermeigerung, nahm er an, bann war bas die eigenhandige Unterschrift zu feiner moralifden Berurteilung. Und damit fonnte fich fein Rechtsgefügl nicht ablinden. Um lieblien batte er fich über die ihm guteil gewordene Behandlung beschwert. Aber das mar jo zwecklos. Bieileicht wurde wenigstens die Berfegung gurudgenommen, wenn er fich nicht rührte, fich einfach tot stellte und weder "ja" noch "nein Diefer pagen hoffnung gab Rern fich zeitweilig bin, obwohl er fich immer wieder lagte, daß es finnlos fei. Er befand fich in jenem Buftande, in bem der Menich, por einer ichweren Enticheidung ftebend, fie hinauszuschieben judyt, so lange er fann, weil ihm bas eine fo schwer wie das andere fällt und eins fo unangenehme (Fortfegung folgt ) Folgen wie bas andere haben muß.

#### Vorbeugung und Heilung von Augenleiden")

Die Brille nicht als Rrudftod - fonbern als Beilfattor! Das ift bie Devife, mit der ein über bie Gachfreise binaus jehr befannter Mugenargt in Bad Gilfen in einer begrüßensmerten Rampifchrift gegen die Schulmedigin ju Gelbe Beder Mugentrante, jeder Rurgfichtige befommt beim Bejen neue Soffnung. Fort mit ben Rontavglafern, fort mit ber "Glofertorrettur". Denn fle entipannen nicht bie auf Rabeinftellung vertrampfie Affomobationsmustulatur. Das Ronnerglas bogegen ermöglicht bas Seben auch in nadhiter Rabe ohne ober nur mit einer verhältnismäßig geringen Muskelanipannung wie 3. B. bei der Lupe. Deshalb tommen Uhrmacher trop feinfter Rabarbeit meiftens mit guten Mugen burdys Beben. Entfpannungs. gomnaftit für vertrampfte Dusteln!

Sier ipricht ein praftifcher Urgt aus langjahriger Erfahrung. Das Buchtein ift beshalb fo intereffont, weil es nicht nur vom Brillentragen handelt, fondern vom Bau und von der Funftion unjeres gangen Gehapparates mit allen Gefahren, die ihm broben, Das Muge ift ein attibes Organ; beute entwürdigen wir es, indem wir es burch unfere üblichen Brillen in feiner Freiheit

beschränfen. Biele Bebeimniffe aus ben Sprechzimmern der Mugenargie werden ausgeplaudert. Es wird gefampft gegen Die Bequemlichfeit, fich mit ber Ungufanglichteit alter Methoben gedantenios abgufinden. Beber Intereffierte follte fich biefe Baffen gu eigen machen,

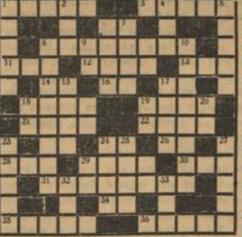
\*) Bon Geheimen Medizinatrat Dr. Graf Birer. Preis 2,50 M. Bruno-Billens-Berlag, Sannoper.

Heinz Adam,

benn es geht um feine Mugen.

## Rätsel-Ecke des "Abend".

#### Rreuzworträtfel.



1. meiblicher Bor-name; 3. biblifche Berfon; 6. Auerochs; 8 Sauerfirsche; 11. Heilung; 12. Bogel; 13. Küstenlandschaft in Maroffo; 14. perfönliches Fürwort; 16. französischer Ar-tifel; 17. meiblicher Borname; 18 Stobt in der Schweig; 19. Bergrößerungsglas; 21. Bolfestamm; 22 Fremdwort für "ge-gen"; 26 Faultier; 28. Marchenperson; 29. Teil des Gefichts; 30. Moldart; 31. Fettftein; 34. Dop-

Baagerecht:

ropaifcher Fluß; 36. Sangeichen - Sentrecht: 1. Bartengerat; Gebaude; 4. Fluffigfeit; 5. Bafcmittel; 6. Gebirge; 7. Tell bes Beinstods; 8. Gebirge; 9. Flächenmaß; 10. Bulkanausbruch; 15 Kröte; 17. Göttin; 19 sranzösischer Artikel; 20. Tierprodukt; 23. Jugtier; 24. Boot; 25. oordisches Göttergeschliecht; 27. Farbe; 32. weiblicher Borname: 33. Belthilissprache.

#### Bahlenräffel.

1 2 3 4 5 2 2 5 6 7 3 8 4 leichtathsetische Sportart; 2 3 6 2 5 Bermanbte; 3 8 5 Stadt in Sachjen; 4 5 5 Märchengeftalt; 5 6 2 5 Schmimmpogel; 2 3 8 4 5 firchliche handlung; 2 5 5 Getrant; 5 1 5 7 Haustier; 6 3 1 5 Teil des Besichts; 7 3 4 5 2 2 5 Teil der Kanone; 3 7 3 8 6 Mineral; 8 6 6 3 Stadt in Bestialen; 4 3 8 1 2 Drama von Goethe.——ekr.—

#### E E E E E E E

#### Füllrätfel.

In jebes der freien Gelber nebenftebenber Figur ift ein Buchftabe einzusegen, fo daß fich bann maagerecht Borter folgenber Bedeutung ergeben: 1. Tier; 2. mannlicher Borname; 3. Süllenfrucht; 4. Raturericheinung; 5. meiblicher Borname.

#### Gilbenräffel.

Aus den Silben a cu ded den di dor e e e fan fen si ga ga hen ho i si mi ne ne ni now d ra ron stau teil siv ur wa wol wosd sind 11 Wörter zu bilden, deren Ansangs- und Endbuckstaben, beide von oben nach unten gelesen, ein Sprickwort ergeben. — Die Wörter bedeuten: 1. Fürstengeicklecht aus Baden; 2. Deutsches Gedurge; 3. Kanol zwischen Harblicher Vorname; 5. Südameritanische Republit;

6. Deutscher Freiftoat; 7. Weiblicher Borname; 8. Photographijcher Ausdrud; 9. Fluß in Indien; 10. Fluß in Frankreich; 11. Richter-

#### Schieberätsel.

Die Ramen ber Opern Carmen, Troubadour, Bilbidan, Fibello, Mignon, Mitado, Mastenball, Traviata, Zampa, Salome, Unbine, Lohengrin, Rorma schiebe man seitlich so, bis eine sentrechte Reihr den Namen einer weiteren Oper ergibt.

#### Rapfelräffel.

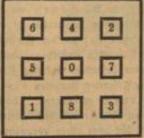
Mus den Bortern Safe, Rettig, Seele, Laute, Rommo, Rabmen, Rleid, Racht, Zueignung, Leine, Herbert, Schule find je brei aufeinanderfolgende Buchstaben zu entnehmen, die, richtig zusammengestellt, ein Sprichmort ergeben.

#### Auflösung der Raifel aus voriger Nummer.

Kreuzworträtsel. Wagerecht: 1. Arbeiter; 5. R.C.; Siegmund; 11. Zal; 12. Mai; 13. Jec; 16. Ija; 18. lau; MCC; 23. Irrwijch; 26. el; 27. Remhaven. — Sentrecht: Mustralien; 2. eng; 3. Im; 4. Radieschen; 7. la; 8. elf; 9. um; 10. na; 14. Et; 15. es; 17. Mas; 19. Mr; 20. ur; 22. cc; 24. Weh;

Rapselrätset: Sondershausen, Beweggrund, jumachen, Ratisruhe, Remise, Bekennfuls, Nachtwache, Hoarbesen, Entrechtung, Hutmacher, Beitritt, Joseph, Weitrennen. — "Der Weg zum Ruhm ilt nicht bestreut mit Rosen" ift nicht bestreut mit Rojen.

Bleichgemichtsratfel:



Umtehrratfel: Bras - Sarg.

Silbenratfel: 1. Dunlop; 2. Cichenborif; 3. Recherche: 4. Biber; 5. Enfanjtif; 6. Sardine; 7. Safrifiei; 8. Regiende; 9. Enfeli; 10. Zantalus; 11. Elegant; 12. Infinite; 13. Cotto; 14. Donnet; 15. Elbrus; 16. Rüffi; 17. Thunfilch; 18. Adjuntf. — "Der besiere Teil der Tapserfeit ist Borsicht."

Bortratfel: Sand - Band - Band.

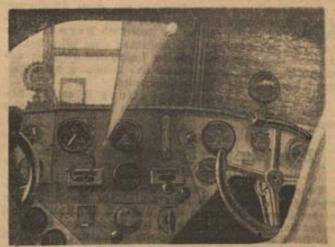
Schergratfel: Er - ich - Begerich.

Die sehlende Silbe. Die Silbe "ia". — I.: Tabatbau, Tabelle, Tabsette, Tacitus, Toseltuch, Tageduch, Tagore, Tohlit, Toteswert, Talismen, Topete, Tarantel, Tarifdruch, Tataret, Taperne. — II.: Botonit, Brentano, Katasalf, Kantate, Katalog, Matador, Phantasse, Satanas, Stutari, Sonniage, Spartasus, Tantasus, Titanen, Wohltoten, Zitate.

# "Blindfliegen"

## Neue Wege zur Erhöhung der Sicherheit im Luftverkehr

Dem fieten Fortichreiten der Technit ift es gelungen, die Sicher- ben, einen Apparat gu tonftruteren, der dem Führer, un-heit bes Flugvertehrs auf eine noch por turgem fur taum fe er- beeinfluft durch die irreführende Birtung der Zentrijugaltraft, reichbar gehaltene Höhe zu steigern. Trogbem fommen befanntlich auch heute noch bin und wieder Unfälle por. Untersucht man ihre Urfachen, fo zeigt fich, daß ein großer Tell nach bemfelben Schema verläuft: bas Flugzeug gerat in Bolten ober Rebel, ber Bilot verliert in der ihn von allen Seiten umgebenben grauen Daffe bas Befühl für bie Lage feiner Mafchine in ber Luft, perfucht infolge-



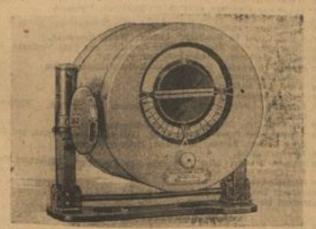
Bilck in die beiden Führersitze der "Blindflug"-Schulmaschine

Man erkennt die doppelte Steuerungsanlage mit Instru-menten usso. Der offene Sitz des Lehrers (links) und der abgedeckte Sitz des Schülers (rechts) sind durch die in der Mitte sichfbare Rolljalousie, die auf dem Bild halb hochgezogen ist, voneinander getrennt.

beffen nach unten burchzuftogen, um wieden in Erdficht zu gelangen, gerat dabei zu tief herunter und rennt mit irgendwelchen ploglich por ihm auftauchenden Sinderniffen (Baume, Saufer, Bergtuppen und bergleichen) zusammen, ba ihm bei ber hohen Geschwindigteit der mobernen Bertehrsmojdinen nur in den feltenften Gallen genugend Beit jum Musmeichen ober leberfpringen bleibt. Muf biefe Beife find erft in den letten Bochen Das Berlin-Londoner Boftflugzeug und bie Teneriffaerpeditionsmafchine ber Deutschen Luftbonia verungludi.

Es handelt fich hier um eine eigentümliche Erscheinung, die jeder Flieger aus eigener Erfahrung fennt und fürchiet. Wahrend namlich ein gefunder Menich auf bem festen Boben auch bei geschloffenen Mugen fich ftets über feine Lage im Raum im flaren ift und genou angugeben vermag, mo oben und unten ift, braucht Der Flieger, um feine Mafchine im richtigen Weichgewicht halten gu tonnen, einen feften außeren Unhaltspuntt, als welcher ihm die Erboberflache ober, falls diefe burch Bolten verbedt ift, die Sonne, ber Mond ober irgendein Sternbild bienen tann. Birb ihm biefer Unbaltspuntt genommen, wie es beim Eintauchen in Bolten ober Rebel der Fall ift, so vermag er schon nach turger Zeit nicht mehr zu beurteilen, ob er fleigt ober fallt, geradeaus fliegt ober eine Rurpe beschreibt, ja, nicht einmal, ob die Maschine richtig in der Luft liegt oder schief auf einem Flügel hangt. Die Urfache biefer mertmurdigen Ericheinung ift die Birtung der Bentrifugal. traft, die fich bei ber geringften Abmeidung vom geraben Rurs bemertbar macht und ben in ben Knachenhahlraumen bes inneren Dhrs untergebrachten menichlichen Gleichgewichtsfinn gu ben feltjamften Trugichluffen verleitet.

Es ift baburch begreiflich, wenn die meiften Flieger einen außerordentlichen Abichen por langeren Bolten. ober Rebelffügen haben, ristieren fie boch babei Dafdine über turg ober lang nach irgendeiner Geite abrutidit, mobei es Gludiache ift, ob es bem Gubrer gelingt, fie noch rechtzeitig por bem Auffchlag auf bem Boben wieber in feine Gewalt zu befommen. Muf ber anderen Gelte fann fich jeboch ine praftifchen Luftverfehr eine Gituation ergeben, mo das Durchfliegen einer größeren Bolten- ober Rebelbant einsach nicht ju umgeben ift. Mus difem Dilemma gibt es offenbar nur einen Musweg, namfich

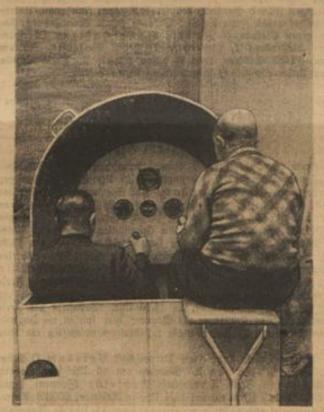


"Gyrorector"-Kreiselsteuerzeiger

Das wichtigste Instrument für den Blindflug. Der elektrisch angetriebene, auf Kugellagern höchster Präzision laufende Kreisel (im Innern des runden Gehäuses) macht etma 300 Umdrehungen pro Sekunde = 18 000 Umdrehungen pro Minute.

seberzeit die mabre Lage des Flugzeuge in der Luft anzeigt. Die Bemühungen gur Schaffung eines folden "Steuerzeigers" reichen icon fehr weit gurud, ohne jedoch lange Beit zu greifbaren Refultaten geführt zu haben. Das anderte fich erft, als man auf den Bedanten tam, dieje Apparate auf bem Areifelpringip aufgubauen. Ein raich umlaufender Kreifel zeigt befanntlich das Bestreben, feine einmal eingenommene Lage entgegen allen von außen auf ihn einwirfenden Kräften unter allen Umftanden beigubehalten, weshalb er für Stabilifierungs- und Stenerzweite jeder Urt hervorragend geeignet ift. Die praftifche Musmertung der neuen Ibee ergab benn auch bald, daß fich auf dieje Beije in ber Tat ein brauchbarer "Steuerzeiger" fonftruleren ließ, boch bedurfte es noch jahrelanger, angestrengter Arbeit, um ber immer wieder auftauchenden Schmierigkeiten Herr zu werben. Heute kann die Aufgabe jedoch im großen und gangen als gelöft betrachtet werben, wie ichon aus ber Tatfache berborgeht, daß famtliche modernen Grogvertebroftuggeuge mit berartigen Rreifelfteueranzeigern ausgerüftet find.

Man wird nun mit Recht fragen, wiefo es bann trogdem zu ben eingangs ermahnten Kataftrophen hat tommen tonnen. Darauf ift zu erwidern, daß es, wie die Bragis gerade in letzter Zeit wieder gezeigt hat, mit bem blogen Einbau diefer Steuerzeiger nicht getan ift, fondern daß man auch dafür forgen muß, daß der Bilot die Ungaben bes Instruments in richtiger Welfe für die Führung bes Flugzeugs zu verwerten versteht. Das ist nicht, wie man annehmen möchte, eine Celbstverftanblichteit, fondern lagt fich nur burch lange Schulung und Uebung erfernen. Denn ba ber Durchichnittspilot



Flugzeug-Attrappe zur "Blindtlug"-Schulung auf dem Boden

Links am Steuer der Schüler, rechts dahinter der Lehrer, der in der linken Hand den Hebel zur Beeinflussung der in der Mitte sichtbaren Instrumente hält.

gewohnt ift, fich beim Gliegen ausschlieflich auf fein Gefühl gu berlaffen, wird er einem Inftrument, beffen Angaben dies Gefühl aus ben oben angeführten Grunden manchmal Lugen zu ftrafen icheinen, anfange ftete mit Diftrauen gegenüberfteben. Die großen Buftvertehregesellichaften find beshalb, nicht gulegt unter bem Einbrud ber jungften Unfalle, gur Ginrichtung regelrechter Rurfe übergegangen, benen fich jeder Bertehrspilot unterziehen muß und in denen er instematisch im Fliegen nach Instrumenten unterrichtet wird. Man geht babel fo por, daß der Schüler junachft auf bem



"Biladflug"-Schulmaschine von oben

Links der offene Sitz des Lehrers, rechts der abgedeckte des Schülers. In der Mitte vorn die Mestdüsen der beiden Geschwindigkeitsmesser.

Boden in einer Attrappe Blat nimmt, die die Nachbildung eines Bluggeugführerfiges mit Steuerungsorganen, Inftrumenten ufm. enthalt. Sinter bem Schuler, ibm aljo unfichtbar, figt ber Lehrer, ber mittele einer besonderen Apparatur die vor dem Schüler be-findlichen Instrumente, spezielt den Kreifelsteuerzeiger, fo beeinfluffen tann, daß ihre Ausschläge beftimmten Fluglagen (Strigen, Fallen, Rurven, Schrägliegen uim.) entsprechen. Aufgabe bes Schulers ift es nun, auf die icheinbaren Bewegungen bes Fluggeugs mit geeigneten Steuerbewegungen zu antworten. hat er das gur Genüge erlernt, fo werden bie Uebungen im illegenben Fluggeng fortgefest, Man bot für diefen 3med befondere Schulmafchinen mit amei nebeneinanderliegenden Gubrerfigen, von benen jeber eine tomplette Steuerungsanlage mit allen erforderlichen Inftrumenten enthalt. Der eine Gig ift offen, ber andere burch einen barüber gefehten Auffah gegen Sicht nach außen vollständig abgebedt. Der Behrer nimmt in bem offenen, der Schüler in dem abgebedten Führerfit Plat, das Flugzeug ftartet, fteigt auf eine gewisse Sobe, und nun muß der Schüler versuchen, Die Maschine allein nach ben Angaben ber Inftrumente in richtiger Gleichgewichtslage und in geradem Kurs zu halten auch nach Anordnung bes Lehrers Wendungen, Gleirflüge und ahnliche Manover auszuführen. Racht er einen Gehler, fo torrigiert ihn der Lehrer durch einen Briff in fein Steuer, außerdem ift burch eine in die Fliegerfappen eingebaule Lautsprechertelephonanlage die Möglichkeit zu gegenseitiger mundficher Berftanbigung gegeben.

Der bisherige Erfolg ber "Blindflugturfe" darf als außerordentlich befriedigend angesprochen merben. Einzelne Biloten haben bereits gang erstaunliche Leiftungen im reinen Inftrumentenflug gu verzeichnen. Man barf deshalb hoffen, bag ber Luftvertehr in Bu-tunft von Unfällen ber eingangs geschilderten Urt verschont bleiben

## Maschinen in der Landwirtschaft

Die Kurse der Deulakraft

Die gwijden bem Reichsturatorium fur Technit! bie in Beefen, im Abelnfand, in Schleswig-holftein, ber Grengund der Land mirtichaft und bem Reichsverband bes deutiden Sandwerts und feinen Sachverbanden vereinbarten Land. mafdinenreparaturturie für landliche Sand. merter, Die bei ber Deulatraft in Beefen veranfinitet merben, haben ihre Rotwendigfeit bereits bewiefen. Geit Ottober 1929 find insgesamt neun Rurfe veranftaltet worden, von benen vier als Raramanenturfe in Buritemberg, Hannover, Rheinfand und Seffen ftattfinden. Bon den 282 Teilnehmern entstammen 247 dem Schmiedehandwert, 2 bem Schlofferhandwert und 6 anderen Berufen. Es bat fich gezeigt, daß die Teilnehmer gu et ma 90 Prog. noch teine Renntniffe im Dreben, Schweigen, Boten und in Lagerarbeiten batten. Gerade biefe Wertigteden gebraucht ber handwerter aber unbedingt für die Reparatur landwirtichaftlicher Maichinen. Gebr bemertenswert ift, daß fich faft alle Rurfusteilnehmer bes Dandwerts babin geaußert haben, bag die Kurfusdauer pon 4 Bodjen außerorbentlich fnapp ift, um bas fehr umfangreiche Gebiet einigermagen tennen gu lernen. Die Organisationen des Handwerts haben fich, ebenso wie die Rurfustellnehmer felbit, immer wieber febr gunftig über bie Rurfe ausgefprochen. Dowohl uriprunglich biefe Bandmafchineureparaturturfe nur bis gum Upril bauern follten, find von Sandwerts- und Landwirtichaftstammern nach weitere 7 Rurje angefordert morben, fichert find.

mart, im Freiftoat Sachien und in ber Broving Bommern ftatt-

Bedentt man, bog 80 000 landliche Sandwerts. betriebe ber Metallgewerbe porhanden find, fo bat bas Sandwert noch febr viel zu tun, um feine Berufsangehörigen mit der modernen Landmafchinenreparatur befannt gu machen. Befondere bringlich ift aber, daß die Lehrlinge ber Metallbandwerte ichon im Dreben, autogenen Schweifen und im Sartund Beichioten ausgeblidet werden. Es mare munichenswert, wemn bie Landwirte und bie landwirtichaftlichen Organisationen jowohl die einzelnen Sandwerter brangen wurden, an ben Landmufdinenreparaturturfen teilgunehmen, wie aber auch babin ihren Ginfluß geltend machen, baf ichon die Lebrlinge eine entsprechende Musbilbung erfahren. Ebenso notwendig ift es, daß bie gewerblichen Berufsichulen bas wichtigfte Sandmaichinengebiet in ihren Bebrplanen aufnehmen und fomohl bie amtierenden Gemerbelehrer verantaffen, fich hiermit zu beschäftigen, als auch die Ausbildung ber Gewerbelehrer nach biefer Richtung ergangen.

Die weitgehende Anwendung ber Bandmafchinen gur Sentung ber Gestehungofoften ift erft bann gegeben, wenn bie fachgemagen Reparaturen und Pflegearbeiten burch ble Sandwerter ge-

## Der große "Piet" bei Rütt!

Länderkampf Deutschland – Ausland unentschieden

großer Erfolg. Der gute Befud und die Abwidtung bes ausgezeichneten Programms fonnten vollauf befriedigen.

3m abwechtungsreichen Mannichaftsomnium mar dos Musland durch Bonduel, Demolf, Dinale und Biet van Rempen fehr ftart vertreten. Für die Farben ber Republit ftarteten Rroll, Behmann, Tieg und Biffel. Der erfte 2Bettbewerb, ein Fliegerrennen über einen Rilometer, ergab in beiben Läufen einen Bunttgleichftand. Lehmann und nan Rempen gingen je einmal als Erfter über bas Band. Der Hollander von Rempen ftellte im Fünf-Rilometer-Punftefahren feine große Raffe unter Beweis. Er gewann überlegen beel von fünf Wertungsspurts. Biffel und Kroll teilten fich Die übrigen. 34 Bunften ftanden die Ausländer nach dem Abiauten por Deutfas-Sand mit 32 Buntten. Lehmann-Biffel vermochten aber in ber Teigten Konturreng einem 4000-Meter-Berfolgungofahren gegen bie von van Kempen und Demoif vorzeitig verlassenen Bonduel und Dinale 40 Meter Boben abzugewinnen. Diefer ausgezeichnete Sieg der beiden deutschen Fahrer ergab im Gesamtflaffement einen Bunttgleichstand von 41/2: 41%. Das an Borftogen überaus reiche 3 mei. ftunden-Mannichaftsfahren nahm nach einem zunächst recht eintonigen Beginn noch einen fpannenden Berlauf. Die gabireichen Jagden waren durchaus nach dem Geschmad der Zuschauer. Bier Doppelwertungen trugen gur Belebung bei. Trop des höllischen Tempos waren Rundengewinne möglich.

Die erfte Runde gewann Damm . Schorn nach ber erften Jagd fast mühelos, das Gelb war zu fehr mit der Beachtung der Favoriten, die sich aber nicht entfalten konnten, beschäftigt. Rach

Die gestrige Beranstalbung auf ber Rütt. Arena mar ein | Schluß ber erften Runde (44,600 Ritometer) holten fich Bonduel. Demolf und Dinale-Aroll ebenfalls je eine Runde, bann ficherten fich Damm. Schorn babei rechtzeitig mit einer zweiten Runde die Spige. Das Signel gur größten Jagd gab van Rempen mit feinem energischen Berfuch, eine Runde gu gewinnen. Babrend der Hollander immer beffer wurde, verfagte Tieg. Rur einnal drehte Tiet machtig auf, mit dem Erfolg, daß die Mannichaft weit in die Spigengruppe aufrudte. Damit belegten fie ben 5. Blag. Spater fonnten noch Rroidel-Ridel ebenfalls im Mileingang gur Spine aufruden. Die Belgier Bonduel-Demoff batten mit 39 Buntten den zweiten Plat mit einer Berluftrunde hinter ben leberrafdungsfiegern Damm. Schorn (9 Buntte). Aroll-Dinale erreichten mit 32 Buntten den britten Blag. Arojchel-Ridel erbeuteten 26 Buntte. Lehmann-Biffel, die außer van Rempen-Tieg am ftarfften beobachtet murben, maren burd eine Sturgverlegung Lehmanns gehandicapt, und 2 Runden hinter der Spige verteidigten fie ben fiebenten Blat.

In zwei Stunden murben 89,250 Rifometer gurudgelegt.

#### Heute, Abendsportfest in Baumschulenweg

Seute um 17 Uhr peranftaltet Gudoft-Treptow ber FIBB. auf dem Sportplag in Baumichulenmeg ein Internes Abend. fportfeft. Jebe Genoffin, jeder Benoffe follte an diefer Beranstaltung teilnehmen. Denn es gilt für ben Arbeitersport auch nach außen bin zu werben. Anschließend findet im Lotal Tivoli, Reue Arugallee, um 20 Uhr ein geselliges Beisammensein ftatt. Bei ungünftiger Bitterungslage um 20 Uhr: Tivoli, Eltern ber Benof. finnen, Genoffen und Gafte herzlich willtommen. Untoftenbeitrag:

#### Studenten-Weltmeisterschaften Deutscher Fußballsieg über Luxemburg mit 8:0

Seffens Metropole Darmftadt fteht völlig im Beichen ber Internationalen Meiftericaften der Stu. benten, Die etwa 1000 2Betttampfer aus 33 Lanbern gufammenführen.

Es herricht ein mahres babylonisches Sprachengewirr. Ueberell bat man fich die größte Dube gegeben, den Beltfpielen ju einem wollen Erfolge zu verheifen. Much die fportlichen Unlagen ber Stadt, in erfter Linie das icone und febr zwedmäßige Hochichulftabion, werben den Anforderungen genigen. Die eigentliche Eröffnung der Meifterichaften erfolgte beute mit bem Gingug ber Rationen in das Hochschulftabion. Rach ber Eröffnungsrebe wurden mehr als 2000 Brieftauben abgelaffen. Das erfte größere Ereignis mar ber Sugballtampf Dentichland-Lugemburg, der um 17.45 Uhr im flaggengeschmudten Sochschulstabion por 3000 Buichauern feinen Anjang nahm und von der von Reichstrainer Rerg forgfältig vorbereiteten deutschen Mannichaft mit nicht meniger als 8:0 Toren gewonnen murde. Bei der Paufe lagen die Deutschen ich on mit 4:0 in Front. In die Torerfolge teilten fich ber Münchener Sedmaler (4), der Berliner Rlaas (2) und ber Minchener Schafer (2).

Favoriten des Fußballturniers, an dem neben Deutschland und Lugemburg noch Italien und Frantreich teilnehmen, find die Italiener, die am Sonntag gegen Deutschland anzutreten

#### Sportfest der Frauen Werbeiage am 23. und 24. August in Nowawes

lleber 5800 Frauen und Dabchen find in ben Bereinen bes I. Rreifes des Arbeiter-Turn- und Sportbundes gur aftiven Ditarbeit organisiert und bereit, in wirtfamer Beife für den Frauensport zu werben. Dazu foll beifen das am 23. und 24. Muguft in Romames unter bem Titel "3. Rreis-Frauen-Turn- und Sportfeft" ftattfindende Berbejeft. Sier follen die Frauen den Bemeis erbringen für die Rotmendigteit der Musübung von Leibeslibungen gur Pflege ber Befundbeit, Die bie merttatige Frau im Rampf um das Dafein gerade in der jegigen fcmeren Zeit fo bitter notwendig hat. Hier werden fie werben, um das Intereffe aller Frauen und Madden, die jest noch abseits stehen, zu weden und sie um ihre Gabnen icharen gu fonnen.

Der Geftbeitrag ift jo geftellt, bag er bon jedem ju erichwingen ift. 0,50 Mart beträgt ber Breis fur die Feftplatette, bie gu allen Beronftaltungen freien Gintritt gewährt, Feftplofetten find gu baben in ber Sportgentrale, Ronigsberger Strafe 5%, in ber FIBB. Geichaftsftelle (Lichtenberger Str. 3), fowie auch bei ben Rreinfrauen-Bertreterinnen, Dienstage und Freitage in der Rreisgeschäfteftelle, Effoffer Strafe 86,88, Aufgang A. 4 Treppen.

ARBEITER FUSSBALL

### Werbe-Fußballturnier in Neukölln

Angespornt durch bas im Borjahr so glangend verlaufene Turnier, veranftaltet der Freie Fuffballverein Den erva . Reu . Tolln in diefem Johre ein Berbefugballturnier. Baren im vorigen Jahre 10 Bereine mit 20 Mannichaften daran beteiligt, fo find es in diefem Jahre 16 Bereine mit 28 Mannichaften. Leider beteiligt fich der vorjährige Turnierfieger Bichtenberg II nicht daran. In diefem Jahre ift es den Reutolinern gelungen, aus allen Begiefen führende Bereine zu verpflichten. Unter diefen befinden fich Die drei in der festen Zeit aus der Opposition gurudgetehrten Bereine Sparta-Rauen, Teltow und Briefelang. Mineroa fieht im erften Begirt ungeschlogen an der Spipe, dicht gefolgt von Eiche-Röpenich, Sporta-Rouen sowie Bormaris-Bedding find im zweiten Begirt unter den Spigenvereinen gut finden,

Um Sonnabend fpielen Briefelang und Teltow auf dem Plat 6 des Stödtischen Sportparles Reutolin. Der Plat befindet fich in der Berlangerung der Steinmenftrage. Briefetang (2. Mannichaft) ipielt gegen biefelbe Mannichaft der Rauener auf der Freifläche Tempelhofer Feld. Die Hauptfpiele beginnen am Conntag. Coon von morgens 9 Uhr ab ift auf beiden Blagen ein reges Fugballtreiben. Es ipielen folgende Jugend. mannichaften: Eiche-Ropenid gegen Bormaris-Bedding und Sparta-Rauen gegen Minerva 28. Um 10 Uhr fpielt Teltow (2. Mannichaft) gegen Brig 88 (2 Mannichaft) auf ber Freifiache. Um 11.20 Ubr fieben fich Bormarts-Bebbing und Sotol-Charlottenburg auf dem Blag 6 gegenüber. Rach diefem Spiel treten die Dannfcatten in Sportfleidung gum Werbeumzug durch Reutolln an. Der Abmarich ift Steinmeigftrage Ede Schillerpromenabe. Den Bug merben brei ftarte Tombourtorps begleiten. Um 18 Uhr

treten fich dann Reutolln-Brig I und Eintracht II gegenüber. Eiche-Ropenid fpielt mit der 2. Mannichaft um 14 Uhr auf der Freiflache gegen Brig 88 (1. Mannichoft). Noch mabrend biefes Spiel im Gange ift, ipielen auf Blag 6 um 14.40 Uhr Giche-Ropenid und Sparta-Rauen mit den erften Mannichaften. Minerva 28 (2.) fpielt gegen Deutsch-Wufterhaufen (1.) um 15.50 Uhr auf der Freiflache. Bormarts-Bedding und Schonow (1. Mannichaften) fpielen um 16.20 Uhr auf dem Blag 6. Anschließend daran, um 18 Uhr, fteben fich jum Schlufipiel Eintrocht-Reinidendorf und der Turnierveramitalter Minerva 28 ebenfalls auf Blag 6 gegenüber.

Weiterhin find folgende Serien bam. Borfenfpiele feft. geseit: Brandenburg gegen Spandau 25, Grebs gegen Sotol, Hoppegarten gegen Weißensee II, Oberspree gegen Bichtenberg I. Ragel gegen Spandau 2., Lichtenberg II gegen Weißensee, Stortow gegen FIBB. Bantom, Bihnersdorf gegen Friedenau, Umion-Tempelhof gegen Freie Scholle, Sagonia gegen Brandenburg, Caputh gegen Cladow. - 3meite Mannichaften: Dberfpree gegen Lichtenberg I, Lichtenberg II gegen Beifenfee, Stortom gegen FIBB.-Bantow, Drewig gegen Caputh 2., Freie Schofle gegen Union-Tempelhof, Brandenburg gegen Jeferig.

> Handball Die nächsten Spiele

Seute abend fahrt die 1. Mannermannschaft ber FIBB. Norben 3 nach Spandau und fpieit um 19 Uhr in ber Geeburger Strofe gegen FIBB. Spandau. Im Sonntag veranftaltet ber Begirt Diten der FIBB. auf dem Sportplag Friedrichshain einen Berbeipieltag. Es fpielen die 3. Mannermannichaft gegen FIGB.-Nordoft 2 um 9% Uhr, die Jugendnignnichaft gegen Sotol um 10.40 Uhr, die Frauen gegen Bormarts-hennigsborf um 15.20 Uhr, die gleichen 2. Mannermannichaften um 16.10 Uhr und die 1. Mannermannichaften um 17.20 Uhr. Bum Sportfest in Turnerichaft Bilmersborf gegenüber; es fpielen bie Frauen um 151/2 Uhr und die Manner um 16.20 Uhr. Bornftedt bat Freie Sportvereinigung Rauleborf als Begner; bier fpielen Die Jugendmannichaften um 15 Uhr und die 1. Männermannichaften um 16%

Beitere Spiele find: Freie Turnericalt Botodom (1. Danner) gegen Romames 2. Manner um 10 Uhr in Boisbam, Buftichiffbafen; Freie Turnericalt Rebfelde (Frauen) gegen FIGB. Rordoft (Frauen) um 10% Uhr in Rebfelde; FIGB. Rofenthal (Frauen) gegen Raulsdorf (Frauen) um 11 Uhr in Rofenthal, Rauptftraße, und FIBB. Spandau (Jugend) gegen Reinidenborf . Weft um 10 Uhr in Spanbau, Geeburger Strofe.

#### Leichtathleten in Hamburg

Arbeiter. Sport. Club Samburg veranftaliet am 3. Muguft fein erftes bundesoffenes Sportfeft, bas eine hervorrogende Besehung gesunden hat. Mus Berlin folgen ber Einsadung Athletit. Sport-Club fowie bie Abteilung "Dftring" ber FIGB. Reben ben Gingeltonturrengen über 100 Meter und 1000 Meter; Berlin ift bier burch feinen beften Mittelftredler Sume-Ruhisdorf vertreten, intereffieren befonders die 10 × 100-Meter. fomie 4 × 100-Meter-Stafetten; in Diefer Ronfurreng hat Oftring bie bisher befte Beit in diefem Jahre ergielt. Da nuch ber MEC, in feiner erften Bejegung antritt und möglichermeife die Refordstaffel von Teuerbach am Start ericheint, mirb es hier das interefianteste Rennen des Tages werden. In der 4 × 800. Meter-Stoffel durfte Samburg die größeren Musfichten haben, falls Stettin nicht mit von ber Partie ift.

#### Berliner Sportler im Braunkohlengebiet

Um legten Sonntag meilte ber 21 SC. mit 25 Sportlern in Budgen, einer Ortichaft im Brauntoblengebiet, um die dortige Greie Turnericoft bei ihrer gehnfabrigen Grunbungsfeier

Budgen ift ber hauptort ber Grube 31fe, bem größten Bert im Rieberlaufiger Roblengebiet, aber auch bem größten Scharfmacherwert. Einen ichweren Rampf bat bie Freie Turnericoft Budgen gegen den von ber Brube 3lfe beherrichten Turnverein ber Leichtathletit-Bereinigung Dresden, ferner Forst.
Cottdus, Weißmasser, Senstenden gum. vertreien.
Die Wettkampse litten sehr unter dem starten Wind. Ein plöglich einsehere Regen verhinderte die restlose Durchsührung des Programms. Bei den Resultaten ist erwähnenswert, daß den 100-gramms. Bei den Resultaten ist erwähnenswert, daß den 100-gramms.

Reter-Laus (Riasse A) D. Heidt, (MSC.) in 12 Setunden gewann vor Seissans, Dresden. Im 100-Reter-Lauf (Riasse B)

12.00 Breslau: Konzert.
12.23 Sportpalant; Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.25 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.26 Breslau: Konzert.
12.26 Breslau: Konzert.
12.26 Breslau: Konzert.
12.26 Prostadu: Konzert.
12.26 Breslau: Konzert.
12.27 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.28 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.28 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.28 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.29 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.29 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.29 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.20 Breslau: Konzert.
12.20 Breslau: Konzert.
12.20 Breslau: Konzert.
12.22 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.23 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.24 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.25 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.26 Breslau: Konzert.
12.20 Breslau: Konzert.
12.20 Breslau: Konzert.
12.22 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.22 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.23 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.24 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.25 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.26 Dermstadt: Pubball. Deutschiand-studien (II. Haldreit).
12.26 Dermstadt: Pubball. De Deutschen Turnerichaft gu führen. Mußer bem MBC, mar noch bie

flegte henfchet (MEC.) in 12,8 Setunden vor Stein (MEC.). Den 200 . Meter . Lauf brachte Fifchmann (MSC.) in 25,1 Setunden por Bunter, Dresben, und Bilbe, Forft, on fich. 3m 400 . Reter . Lauf mar Bohmer, Dresden, in 55,4 Gefimden por Braun (MSC.) 55,5 und Stein (MSC.) 57 Setunden fiegreich. Die 4×100. Meter. Staffel (Rioffe A) gewonn ber MSC. in 46 Setunden por Dresben, Forft und MSC. III. Den Lauf Rlaffe B gemann die vierte MSC. Mannichaft vor der fünften. Das Distusmerien brochte Starid, Forft, mit 31,38 Deter por Thormeper (MSC.) mit 30,88 Meter an fich. 3m Dreitampf (Rlaffe A) fiegte Darfchner, Dresden, mit 205 Buntien por Glabn (MSC.) mit 200% Buntten, im Dreitampf (Klaffe B) mar Quaof (216C.) mit 1961/2 Buntien erfolgreich.

#### Trotz Wind und Wetter! Sport der Alten im Freien

Regen, Bind - wir laden barüber . . .! Go bachten auch die Mitglieder ber Mitersriege, bie fich am pergangenen Connabend jum Babe. und Schwimmabend am Bootshaus Bormarts in Baumiculenmeg eingefunden haiten.

Rach Beficktigung ber Gefamtanlagen bes iconen Bootshaufes mit bem fürglich in Betrieb genommenen Reubau, wurde mit ber Befundheits. Gymnaftit begonnen. Die Dufit brachte ben nötigen Schwung in alle Teilnehmer, Gine luftige Rote trug ber Rennpierer ber Miterariegen" binein, ber leiber gleich bei seiner ersten Aussahrt tenterte. Das war für alle das Signal zum Sprung ins naffe Clement! "Reigen" und "Basserpiele" lösten bei allen Teilnehmern allgemeine Fröhlichkeit aus. - Dann wieder heraus aus dem Waffer, ichnell froitiert und zur Ermarmung einen furgen Dauerlauf und einige Freinbungen. Bei dem anichliegenden gmanglofen Beifammenfein begrußte Schred als Borfigender des Ruderflubs Bormarts alle Erichienenen und munichte ber Beranftaltung einen guten Berlauf. Stanisfaus bantte für alle Dube ber freundlichen Gaftgeber und fand launige Worte, um auf 3med und Bedeutung der Leibesübungen gerabe für die Melteren bingumeifen.

Die nachfte große Beranftaltung ift am 30. bis 31. August die Altersriegensahrt in die Ruppiner

Schweis.

#### Zwei deutsche Sieger beim Tennis-Dreiländerkampf

Mm zweiten Tag bes Tennis-Dreilandertampfes auf ben Rat-Beig.Blagen im Brunemald fiegte ber beutiche Reifter Brenn über den Sapaner Dtha mit 6:3, 6:4 und Dr. Bandmann über ben Muftralier Cromford mit bem Ergebnis von 5:7, 6:1. 6:3. Der Stand des Dreifandertampfes ift folgender: Deutschlan) gegen Auftralien 2:1, Deutschland gegen Japan 1:2 und Japan

## Bundespeul Vereine teiler mit:

Banderung der Rafurfseunde. Die Returfundliche Abtellung der Berlieben Radurfreunde veranfaltet am Toctag, dem 3. August, eine Bendulung eines Roorquies und einer Hanffaltel in hertefeld, Anfchliehend Benderung durch den Aufselleinen auch Anfanteus, Abfahrt Soll übe Kehrter Badwie . 3. S. Uhr Bedonde Mittigkraße.

Loc. Freibes, B. August, Wegust, Benardsorfammlung dei Lehniet, Ruhleus Ausgebe für Branumsbrude. Die Trainingslade für Wänner, Arauen und Jugend finden regelmößig im Benkeiner Sportpart flatt, Dienstags auf der Beutsestampfoden, Tonnerssass auf Pale I.

Laurisenserein "Die Raturfreunde", Abt. Prenzlauer Berg, Grute, Connadend, Fabrt nach Trandendend, an der Herbenderis IV über Beisdaner Kerndadnhof. Wergen, Connaden, Fahrt nach Speremberg, Treff-punft I über Betedamer Ringbahnhof.



Sonnabend, 2. August.

Berlin.

16 05 16. J. Jaretzki: Weitenfahrer und Weltenschfiderer,

16.30 Nachmittagskonzert.

17.40 Sportliche Improvisalionen.

16.00 Dr. Kurt Piethus: Die Erzählung der Woche.

16.25 Prof. Dr. Fritz Hartung: Die Revolution des Jahres 1848.

18.50 Enrico Caruso (Schalipfatten).

19.10 Aktuelle Abteilung.

19.30 Unterhaltungsmusik. 20.30 Kaburett: "Saison-Ausverkauf". Nach den Abendmeidungen bis 0.30: Tauzmusik.

Königswaaterhancon. 16.00 Frankfort: Akademische Weltmeisterschaften. Einem der Mulle

16.30 Hamburg: Nachmittagskonzert. 17.30 Martin Schnhmacher: Zur Psychologie des Landkindes. 18.00 Leo Rein: Arbeiterdichtung und härgerliche Dichtung.

18.30 Susanne Tornwaldt: Afrikanische Planderei, sich für Fortgeschritte

19.25 Prof. H. J. Moser: Priedrich Silicher und dus Volksiled. 20.00 Hamburg: "Schwarzwaldmädel".

Sonntag, 3. August.

5.30 Funkgymnastik. 7.00 Von Hamburg: Hafenkonsert. 2,00 Pür den Landwirt. R.fb Morgenteier.

8.50 Morganteler.
10.05 Westervorhersage.
10.05 Von Wien: Reportage aulablich der Salzburger Pestspiele.
12.00 Breslan: Mittagskonzert.
14.00 Maria Leiko: Sizilianische Märches.
14.30 Studio. "Oper im Rundfunk." Leitung: Walter Gronostay.
15.00 "Was gibts denn Noues?" (Williy Schaeffers und Paul Nicolaus.)
15.30 Walter Meckaner: "Sechrehniähriger vermißt".
16.00 Stadion Granewald: Dentsche Leichtathletik-Meisterschaften
16.40 Unterhaltungsmastik

16.30 Unterhaltungsmants.

17.20 Wien: Das festliche Salzburg.

18.00 Stadion, Grunewald: Schlußbericht.

18.15 Exotische Lieder (Lotte Thelle, Sopran; am Pifigel: Waldemar

18.35 Pol-Weiß-Club. Grunewald: Tennis-Dreiländerkampf.
18.35 Volkstumicher Humor aus alter Zeit. (Valerie Lindeer, Sepran, und Otto Erich Lindeer, Bariton. Am Flügel: Heinrich Steiner.)

19.35 Sportnachrichien.
19.35 Wilhelm Schäfer: "Der Hauptmann von Köpenick". (Sprecher: Gerd Fricke.)
20.00 Orchesterkonzert.
Anschließend: Zeit, Wetter, Nachrichten, Sport.
Anschließend bis 0.30; Tanzmusik.

Königswasterhauses.

12.00 Breslau: Konzert.